

Goba: Bible for Galatians, Mark

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at <https://unfoldingword.bible/ult/>.

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

You are free to:

- Share — copy and redistribute the material in any medium or format.
- Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

Under the following conditions:

- Attribution — You must attribute the work as follows: "Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>." Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.
- ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.
- No additional restrictions — You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices:

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



# Mark

## Chapter 1

<sup>1</sup>Ukundiko kutanga kwe vangati kwa Jesu Kristu,mwana wa Mwali. <sup>2</sup>Sezwa zwa kanyowa muna Isiah muprofita, "Talisa ndili kutanga mutumwa wangu pameso, penyu achangadzilisa nzila. <sup>3</sup>Izwa lo mumwe adodayidza kubva musango,' gadzilayi nzhira ya mwali; gadzilayi nzhira yake mushe." <sup>4</sup>Johani wakawuya, kubabatisa musango neku palidza ubatizo wo kulenga zwa kayipa. <sup>5</sup>Munyika yese ya Judea ne banhu be mu Jerusalemu bakayenda kwaali. Baka babatisiwa naye mu mulongo we Jodani, bachilengazwa kayipa zwawo. <sup>6</sup>Johani wakanga akafeka newhe ye ukushe we ngamela akasanga bandile newhe muchiwuno,wayija abombo ne uchi we musango.

<sup>7</sup>Wakapalidza,"anowoya pashule pangu ane masimba kupinda ini; tambo dze shangu dzake handikwanise kukotama pasi ne kusunugula. <sup>8</sup>Ndakaku babatidzeyi ne mvula, asi acha ku babatidzeyi ne mweya mutswene."<sup>9</sup>Zwakaitika mumazuba ayo kuti Jeso waka wuya kubva ku Nazareti mu Galileya, kwaka babatisiwa na Johani mu mulonga we Jodani. <sup>10</sup>Sezwakabuda mu mvula, wakawona denga lichitsemuka nekudzaluka mweya mutswene wakayuya pasi kwaali se njiba. <sup>11</sup>Izwi lakabva kumatenga, "Ndiwe mwana komana wangu wandinoda.Ndino kufalila." Izwi lakabva kumatenga,"Ndiwe mwana komana wangu wandinoda. Ndino kufalila."<sup>12</sup>Apo mweya mutwene waka mupeleka musango. <sup>13</sup>Wakagalala musango mukumi manayi emazuba, achiyedzewa na Satani. wayigala ne zwinyama, ngilozi dzakamulidza.<sup>14</sup>Apo Johani asungwa, Jesu wakawuya mu Galileya achi palidza mazwi a Mwali. <sup>15</sup>Wakati, "Nguba yazadzikisiwa, umambo wa Mwali wa swedela. Usaite zwakyipa tendela mu mhalidzo."<sup>16</sup>Payi famba mudya me gungwa le Galileya, wakawona Simoni na Andireya mukwao wa Simoni achi kanda ndangala mugungwa, sekuti bayibe ba bayi be hobe. <sup>17</sup>Jesu wakati kwa bali, "whoyeyi, nditebelei, "ndicha kuiteyi bakati be banhu." <sup>18</sup>Baka kulumbidza bakasiya ndangala nokumuteela.<sup>19</sup>Jeso payi famba pambeli, wakaona Jakobo mwana wa komana wa Zebedee na Johani mukwawo wake; bali mu whato ba citunga ndangala. <sup>20</sup>Wakabadaidza baka siya bab bawo zebedee ali mu whato neba sebedzi, ndo ku mutebela.

<sup>21</sup>Bakauya mu Capernaun, musi we mugobela, Jeso wakapinda mu Sinagogo akatanga kudzidzisa.

<sup>22</sup>Bakashamisika nekadzidzisilo, sokunge kuti munhu waibe ne masimba kufula banyoli. <sup>23</sup>Pakalepo mulume mu sinagogo yaho wayibe ne mweya wakaipa wakalila kwe nguwa ilefu. <sup>24</sup>Achiti, "Tingaite chiyinwe, Jeso woku Nazareti? Wauya kuzotiwononga? ndino kuziba zwa uli ndiwe uya wha na Mwali. <sup>25</sup>Jesu wakasuula mweya wakaipa akati, "Nyalala ubulike!" <sup>26</sup>Mweya wakiapa waka muwidzila pasi uchichema izwi lakakwila. <sup>27</sup>Bantu bese bakashamisika, baka vhunzana, "Chii ichi? Kudzidzisa kutswa kune mutemo? Ano udza mweya ya kaipa ichi munzwila!" <sup>28</sup>Zwose zwakaita zwaka tswika pese pese mu Galileya.<sup>29</sup>Pabakabuda mu Sinagogo, bakwuya mumba mwa Simoni na Andireya, pamwe na Jakobo na johani. <sup>30</sup>Amenzwala ba Simoni bayiba balele bachi wala mibiliwese, bawudza Jeso zwe ibo. <sup>31</sup>wakawuya, kumubata luwoko, nekumusimudza; buwhele whaka pola, bakatangisa kubapo che kuja. <sup>32</sup>Kumadeko,zuba ladoka,bakaletsa bese bayi whala ne baiyibe ne mweya yakaipa kwaali. <sup>33</sup>be mu doloba baka gala pa musuwo. <sup>34</sup>Wakapolesa ba wele ba zhinji bayibe ne ma wele akasiyana siyana nokutandaudza mweya ya kayipa mizhinji, kasi haana kuvumidza kuti mweya yakaipa,kuti itaulike ne kuti yaimuziba. <sup>35</sup>Wakamuka kuseniseni, kuchakaswiba; wa kaenda munzwimbo yaka nyalala akatanga ku namata. <sup>36</sup>Simoni neba biyake baayiba nabo bakatanga ku namata. Simoni neba biyake baayiba nabo bakatanga kumu tswaga. <sup>37</sup>Bakamuwana bakati kwaali, "Bantu bese bane kutswageyi, "<sup>38</sup>Wakati, "Tiyendeyi kumwe, kuma dolobo mamwe, kuti ndino palidzila iwo ikoko. saka ndakauya kuno." <sup>39</sup>waka enda pese mu Galileya, achipalidza muma sinagogo abo achitandaudza mweya yakaipa.<sup>40</sup>Wemapele wakauya kwaali. wayimukumbila; waka fugama pasi akati kwali, "Kana muchida mungandichense." <sup>41</sup>Achiyamba ne mweya mutswene, Jeso waka tambika gwanja lake akamubata, achiti kwaali, "Ndada. wachena." <sup>42</sup>pakale papo mapele akabva, aka chenesewa.<sup>43</sup>Jeso waka muudza zwakasimab akati chiyenda. <sup>44</sup>Waka muti , "Usataule chilichose kune ali ese, kasi enda, zwitondedze ku mudzidzisi, upe chipo chako cheku chenesewa se mutemo wayiitiwana Mosesi, sezwinhu zhakamuitikila."<sup>45</sup>Kasi waka enda achipalidzila nhawu pesepese, zwekuti Jeso wakazotadzila kupinda muma ndolobo aka sunuguka kasi waka gala mumamisha ali musango. asi banhu baka pindilidza kuuya kwali kubva kose kose.

## Chapter 2

<sup>1</sup>Kubva pakadzoka ku Capernaum papinda mazuba mashomanani, ikazozibika kuti ali kumba. <sup>2</sup>Bazhinji bakaungana ndzimbo kupela, kana nepamusivo, Jesu akataula shoko kwabali.<sup>3</sup>Balume bakauya kwa ali bakatakula chilema; Bali ba nai. <sup>4</sup>Pabakatadzila kuswika pa ali nemhoswa yekuwanda kwe banhu, bakabvisa dhenga yaiba pamusolo pa Jesu, pakalepapo baka bvula ,bakakanda ulili we chilema chidhe kwa dzamala. <sup>5</sup>Pakaona lutendo wawo, Jesu akati kunechilema, "Mwanangu, zvitadzo zwako zwalegelelewa." <sup>6</sup>Bamwe be banyoli baibapo bagele, bakadhaila mumoyo yabo. <sup>7</sup>"Seyi uyu mulume ataula mundzila iy?" Kumhula! mbani anelegelela zvitadzo asi Mwali chete?<sup>8</sup>Pakalepapo Jesu akaziba mumweya zwabai funga pabega. Akati kwabali, "Seyiko mune funga kudhalo mumoyo yenyu?" <sup>9</sup>Ndechipi chidhe faba kutaula kune chileme, 'Zvitadzo zwako zwalegelelewa' kolo kuti 'Simuka, simudza ulili wako, zwino yena'?<sup>10</sup>Asi kuitila kuti muzibe mwana komana wamwali anemasimba panyika yekulegelela zvitadzo," Akati kune chilema, <sup>11</sup>"Ndinoti kwauli , simuka, takula bhonde lako, yenda kumba kwako." <sup>12</sup>Akasimuka pakale papo nekutola bhonde, nekubhulika pandze penyumba pambeli pebose. Bakasha misika bose nekulumbidza Mwali, bakati, "Atizati taonapo zwinhu zwinenga izwi."<sup>13</sup>Akayenda zwakale kugungwe, bazhinji bose bakauya kwa ali, akabadzidzisa. <sup>14</sup>Paipindilapo, akaona Levhi mwana wa Arfeo agele pa tendi yebatoli be mali akati kwa ali, "Nditeyele." Akasimuka nekumuteyela.<sup>15</sup>Jesu waidya mumba mwa Levhi ne bazhinji batoli be mali ne bazhinji batadzi baidya naye ne badzidzi bake, bakanga bali bazhinji bakamuteyela. <sup>16</sup>Zwino banyoli, baiba Mafalisi, bakaona Jesu asidya ne ba tadzi ne ba toli be mali, bakati kune badzidzi bake, "Seyi asidya ne batoli bemali ne banhu batadzi?"<sup>17</sup>Jesu pakanzwa izwi akati kwabali, "Banhu bane mili yakasimba abangadhe chilemba; koma ibo bano hwala nde bangadhe. Andina kuuya kuze dhaidza bachena banhu, asi batadzi."<sup>18</sup>Zwino ba dzidzi ba Yowane ne ba Falisi baiba pamutsanyu. Banhu bakauya kwa ali bakati, "Seyi ba dzidzi ba Yowane ne ba dzidzi be Mafalisi baitsanya, asi ba dzidzi benyu abatsanye?" <sup>19</sup>Jesu akati kwabali, "Shamwali dze chikomba adzingatsanye hele ne chikomba basili pabhodzi nabo? kana nechikomba bali pabhodzi neshamwali, abangatsanye.<sup>20</sup>Asi mazuba yachatswika chikomba chisabvisiwa kwabali, pa mazuba ayo, ba chatsanya. <sup>21</sup>Akuna mulume angasone chigamba pajila yenyowani kune jila yekudala, ndaba chigamba chinebva che nyowani kune chekudala, apanaonekapo kuti pakasonewapo.<sup>22</sup>Akuna mulume angaise hwahwa mumudziyo wekudala, ndaba akaisa hwahwa uchaputitsa mudziyo bose hwahwa ne mudziyo zwicha wonongeka. Asi kuisa hwahwa wenyowani mumudziyo wenyowani.<sup>23</sup>Pazuba ye Sabata Jesu akayenda muminda yechibhage, ba dzidzi bake bakayamba kunhongelela misolo dze chibhage. <sup>24</sup>Ma Falisi bakati kwa ali, "Ona, seyi bali kuita zwinhu zwisingadhikwane kuita pazuba ye Sabata?"<sup>25</sup>Akati kwabali, "Amuna kubelenga zwakaita Daveti pakashaihwu zwekudya ali ne nzhyala-iye ne balume ba kanga alinabo-<sup>26</sup>monga mwakayendela mumba mwa Mwali Abiata ali mukulu we ba palidzi, nekudya chingwa pameso pebanhu, chisingabvumidzwe kune aliye sekuvisilako mapalidzi, nekupasako zwimwe kune baiba nabo?"<sup>27</sup>Jesu akati, "Sabata ikapangiliwa munhu, aikona munhu kupangiliwa Sabata. <sup>28</sup>Mwana wa Mwali ndi Mwali, ne pa Sabata."

## Chapter 3

<sup>1</sup>Zwakale Jesu akaenda ku Sinagogo kwaiba mulume aiba ne gwanja lakalemala. <sup>2</sup>Bamwe banu baingalisisa kuti baona kana anga mupolesa iye pazuba le sabata kuti iye bamupe mhotswa.<sup>3</sup>Jesu akati kumulume anegwaja lakalemala, "simuka umile pakati pe banu bose." <sup>4</sup>"Zwino wakati kubanu,"zwino vumidziwa kuita zwakanaka pa zuba le sabata kana kuita zwakaipa; ku pulumutsa upenyu kabanga kubaya? "asi ibo bakanyalala.<sup>5</sup>Akabanangala neukali, aka batikana nekuoma kwe moyo zao, Akataula kune mulume, "pedenula gwanja lako." Akali pedenula, likava lazoka zwalaiba. <sup>6</sup>Zwino bafalisi bakayenda ipapo kune ba Helodi pamusolo pake kuti banga mubaye kudini.<sup>7</sup>Zwino Jesu, ne badzidzi bake, bakayenda kugungwa, ne banu bazhinji bakamutela kuva ku Galileya ne ku Judeya. <sup>8</sup>Ne kuva ku Jelusama neku Idumeya neku mashule kwe Jodani, neku Tyre, neku Sidoni. paba katswa pa zwinu zwaita, banu ba zhinji ba kauya kwaali.<sup>9</sup>Iye akakumbila badzidzi kuti bamubatsile ka wato kadiki, musaka we kuwanda kwe banu, kuti basa mu pusha. <sup>10</sup>Nekuti ai polesa bakawanda, kuti aliye se ane zwilwele amuyendele ne simba kwamu bata.<sup>11</sup>Nguba dzose mwuya yakaipa yakamu ona, dzai mbwela pasi muzasi make nekulila, nekutaula, "ulimwana wa mwali."<sup>12</sup>Aka baudzisisa kuti asazibike kwaali.<sup>13</sup>Akakwila pagomo, nekudana baye baida, baka kwa ali. <sup>14</sup>Akatondeka gumi ne babili[bacho bakati ndibo ba dzidzisi] kuita kuti bagale nabo azebatuma kapalidzila,<sup>15</sup>kuti babe nesimba leku bisa mwuya wakaipa. <sup>16</sup>ipapo akatondeka gumi ne babili;Simoni, iye wakapa zita lekuti Petro<sup>17</sup>Na Jakobo mwana komana wa Zebedi, na Johani hama ya Jakobo, kune iye waka pasa zita Boanegesi, nde kuti , bana koma bokutidhila;<sup>18</sup>na andreya, Filipo, na Batoromeo, na mateyo, na Tomasi, na Jacobo mwana wa Arifeo, Na Tadeo Simoni ziloti. <sup>19</sup>Na Judasi sikalioti, wacho aka aize mutengesa.<sup>20</sup>Akayenda kumba, gungano lakaungana pabodzi zwakale, zwekuti bakatadzila ne kudya chingwa. <sup>21</sup>Pabakatswa hama dzake, ba kayenda kwamutola, nekuti baiti, "Akapenga."<sup>22</sup>Ba nyoli bakabulika ba chiva mu jerusalem bakati, "ade pindiwa Beelzebul" ne "mutongi we mwuya yakaipa anebisa mwuya yakaipa."<sup>23</sup>Jesu akabadana ibo kune iye, akati kwabali nemufananidzo, "Satani angabise kudini Satani?<sup>24</sup>Kana umambo uchi gabanika pakati, pa wene uwo umambo aukwanisike kumila. <sup>25</sup>Kana nyumba isi gabanika pakati pa chao, iyo nyumba aikwanisike kumila.<sup>26</sup>Kana satana asizwimukila akazwisiyanisa neiyne nekuzwi gabanisa, hanga kwanise kumila, asi anepela. <sup>27</sup>Asi akuna anga pinde mumba mwe mulume adesimba ne kuba zwake asizati amusunga uyo mulume pakutanga, anezi ononga nyumba yake.<sup>28</sup>Chokwadi ndine taula kwamuli, zwese zwitazo zwe bana komana be banu zwisa legeleswa kutswola kwa baneita, <sup>29</sup>Asi bese bane tswola mwuya mutswene abana wana lulegelelo, mhotswa ye chitadzo chisinga pele. <sup>30</sup>Jesu akataula izwi nekuti baitaula basiti, " ane mwuya yakaswiba."<sup>31</sup>Zwino amai bake ne madzhingina bake bakanya ne kumila panze. baka mutumilannhumu, kumudaidza.<sup>32</sup>Gungano laka gala naye neku taula kwaali, "Amai bako ne hama dzako bali panze, bali ku tswaga iwe."<sup>33</sup>Aka ba daila asiti, "Amai ne hama ndiyani?"<sup>34</sup>Aka nangala kune bakanga bagele bakanga bademu zunguluka akati, "Talisa,aba ndibo amai ne hamadzangu!<sup>35</sup>Nekuti aliye se aneita kuda kwa mwali, uyo ndiyne munigina wangu ne hama, na mai."

## Chapter 4

<sup>1</sup>Zwakale Jesu akatanga kudzidzisa pajo pe gungwa, banhu bazhinji bakauya kwaali. Akakwila mu whato waiba pa gungwa, akagala imomo. Banhu bose banga bali pajo pe gungwa. <sup>2</sup>Akabadzidzisa zwinhu zwizhinji mu mufananidzo, mukudzidzisa kwake akati kwabali izwi ndezwakataula kwabali.<sup>3</sup>Inzwai, mulimi umwe wakayenda kwajala mbeu. <sup>4</sup>Paijala mbeu, mbeu dzimwe dzakawila mu nzila, shili dzakadya mbeu idzi. <sup>5</sup>Dzimwe mbeu dzakawila paluwale, apa paiba pasina dagalizhinji. Dzakakulumbidza kumele, musaka nekuti paiba pasina daga lizhinji. <sup>6</sup>Asi zuba palikabudha, mbeu idzi dzakaoma musaka wekuti dzangadzisina mudzi, dzakaoma. <sup>7</sup>Mbeu dzimwe dzakawila pa minzwa. Zwimiti zwe minzwa zwakakula zwakabhayabhaya mbeu idzi, mbeu idzi adzina kumela<sup>8</sup>Mbeu dzimwe dzakajaliwa pa daga litswene dzikabheleka mushe- mushe kungidzila kuswika pa makumi matatu, kana kuingidza kuswika pa makumi mashanu ne ibhodzi, kana kuingidza kuswika kuzana." <sup>9</sup>Jesu kristu akati, "iye anenzebe dzekunzwa mulegeyi anzwa!"<sup>10</sup>Jesu kristuali ega, abo baiba pafupi naye pamwechete neba dzidzisi bake gumi ne babili bakamuvunja pane zwe mufananidzo. <sup>11</sup>Iye akati kwabali , "kune iwe kwapasiwa zwishamisozwe zwe umambo wa mwali we kudhenga. Asi kune iwo bali kunzwe zwose zwili mumufananidzo, <sup>12</sup>kuleba kuti pabanotalisa baneona,asi ibo basingaone, kana kuti banenzwa, asi ibo ba singanzwe, kana kuti bakatendeuka mwali achabalegelela zwitadzo zwao."<sup>13</sup>Jesu Kristu akazoti, "Ndiye kuti amunzwe mafananidzo uyu? ko mifananidzo imwe musaitetekelaseyi? <sup>14</sup>mulimi anejala mbeu munhu munhu anepalidza shoko. <sup>15</sup>Idzi ndidzo mbeu dzakawila munzila, asi shoko palikapalidziwa, nekulinzwa, nekulumbidza diabulosi anenga kuzebisa shoko mabali ilo la kajaliwa mabali.<sup>16</sup>Mbeu dzakajaliwa pamatombo, ndiyani; kana anzwa shoko, ane kulumbidza kulitalua nelufalo. <sup>17</sup>Mabali amuna midzi, bane simbilila nguba idiki. Kana yanya matambudziko pamusaka pe shoko, la Mwali aulewa.<sup>18</sup>Bamwe banhu ndiwo mbeu dzakajaliwa pa minzwa. Bano tetekela shoko, <sup>19</sup>asi iwo banotedza zwe nyika, kuda ufumi, nekukungwila zwinhu zwakawanda munyika, izwi azwingabeleke mbeu. <sup>20</sup>Zwakale mbeu dzakajaliwa pa daga lakanaka ndiwo banhu bano tetekela shoko nekilitambila, banebeleka mbeu dzakawanda kuswika makumi matatu, kana makumi mashanu neli bhodzi, kana kufu lilapo ne zana."<sup>21</sup>Jesu akati kwabali, "Ko mungalete hele lambi mumba nekuisa pasi pe basiketi , kana kuisa munhala mwe mubeda? musaleta lambi nekuisa pachigakiko. <sup>22</sup>Hapana chinhu chakaigiwa chingalege kuzibika, hapana chinhu chakaigiwa chisilega kubuda pa chena. <sup>23</sup>Kana munhu ali ne nzebe nzekudza, legeyi anzwe!"<sup>24</sup>Akati kwabali, "Tetekelesayi, kune zwaunenzwa, mpimo waneitila babiyako swimwechete usaitiwa kwauli zwakale bachakuingidzila neiwo. <sup>25</sup>Musaka wekuti anazwo, kuneiye asamuigidza swimwe, kune iye asina chilichose, kana zwose zwali nazyo achamutolela.<sup>26</sup>Akataula kuti, "Umambo wa Mwali uneita seyi munhu anejala mbeu mudaga. <sup>27</sup>Anoyedzela usiku anezemaka masikati, mbeu dzake dzino budha nekukula, iye asingazibe kuti zwinoitika seyi. <sup>28</sup>Pa chayo nyika inemelesa mbeu: Chinotanga ka shizya, chinozotebela inzebe, chekupedesela kukula kwe nzebe ye mbeu. <sup>29</sup>Kana mbeu dzaswika, mulimi anotuma banhu nemajeko kwa pesha."<sup>30</sup>Zwakale akataula, "Umambo wekudhenga tingaufananidze nechini, kana kuti mufananidzi weludziyi watingeshandise kuti tibataulile? <sup>31</sup>Zwino fanana ne mbeu ye tilisu kana, yajaliwa, ineoneka ka dhiki pa mbeu dzose dzepa nyika. <sup>32</sup>Asi, mbeu iyi kana ya jaliwa, inokula kupinda mbeu dzose, mbeu inozoita, mapazi, makulu, shili dzekudhenga dzinopanga masakila mumubvuli.<sup>33</sup>Kunemufananidzo iyi akataula shoko kwabali, seyi zwabaikwanisila kuti banganzwe, <sup>34</sup>anga singakwanise kutaula kusina mafananidzo kwabali. Pa nguba yanga ali yega akabataulila neku ba tsanangulila zwose ba dzidzi bake.<sup>35</sup>Pa zuba liye, madheko yaswika, akati kwabali, "Tiyendeyi kunzwimbo imwe."<sup>36</sup>Bakasiya banhu bose, bakayenda pamwe na Jesu chete, iye ali muwhato. Panga pali ne mawhato yamwe yakayenda pamwechete naye. <sup>37</sup>Pakalepapo dhutu likulu kuloba zwekuti bvula yakatanga kuzala mu whato.<sup>38</sup>Pa nguba iyi Jesu aba alibo muwhato, anga alele.Bakamumutsa, bakati, "Mudzdidzisi amuna basa nazwo pamunotilega muchiona kuti tili kufa?"<sup>39</sup>Akasumuka, akapopota mhepo, akazeudza gungwa kuti, "Lugale! ngalubepo!" Dhutu lika nyalala, lugale lakezebapo.<sup>40</sup>Akati kwabali, "Chiyi chamunocha? hamuna chichetekelo hele?"<sup>41</sup>Banga baka zaliwha nekucha kukulu baketi, kune umwe ne umwe,"ndiyaniko uyu, saka kuti dhuru kana gungwa zwosezwine munzwa?

## Chapter 5

<sup>1</sup>Bakaswika kumhiri imwe ye gungwa,nzwimbo ye Gerasenes. <sup>2</sup>Jesu paibulika mubwato, ipapo kwa kauya kwali munhu umwe kubva mu makuba akanga aline mweya dzakaipa. <sup>3</sup>Uyu munhu aigala mumakuba. Apana munhu akanga asamu kwanisa, kana ne ma cheni. <sup>4</sup>Akasungwa guba dzakawanda nemasimbi ne ma cheni. akadimula ma cheni ne ma simbi ya katyokauka.Apana waiba ne simba lekumudzola. <sup>5</sup>Usiku wose ne masikati mumakuba mu ma komo, akalila ne ku zvvi cheka ne matombo adepindza. <sup>6</sup>Pa akaona jesu alipalefu, Akamu mhunyila ne ku mufugamila.<sup>7</sup>Akalila ne dzinga ikulu , "ndine fanila kuitila chinyu jesu mwana wa mwali mukulu? nda kukumbila muzita la iye mwali,usandi tambudze inko." <sup>8</sup>Nekuti aitaula kwa ali asita,"Buluka mu ne munhu uyu iwe mweya wakaipa."<sup>9</sup>Akamubvunza "ndiwe ani zita lako?"Akamudaila" zitalangu ndini legion,tili ba zhinji." <sup>10</sup>Akamu kumbila zwakale ne zwakare kuti asa zwitumidze kundze kundze kwe nzwimbo.<sup>11</sup>Zwino paiba ngulube dzaka wanda dzaidzya pa gomo, <sup>12</sup>Ndekubva zwamukumbira, zvisiti, "titumei tipinde mungulube; legei tipinde mwa dzili." <sup>13</sup>Akazwibvumira; mweya yakaipa yakukumbila ne kupinda mune ngulube, dzine kwana gumi le gomo mazana mabili dzaka mwila mu gungwa.<sup>14</sup>Baye bai disa ngulube baka tidza ne ku yenda kataula zwakaitika mu ndzwimbo chekusango, banhu baka yenda kaona zwakaitika. <sup>15</sup>bakauya kune jesu ndekubva baona munhu uye waiba ne ma demoni, iye waiba akabatwa na legion, akagala apo, akafeke ne nzeru dzake dzake kwana. bakatya. <sup>16</sup>Baye bakazwionela zwaka itika kune murume waiba ne ma demoni, baka kulukudza zwizele, nekutaula pane zwengulube. <sup>17</sup>Bakatanga kumkumbira kuti abve munzwimbo yao.<sup>18</sup>pa aipinda mubwato,muye waiba ne ma demoni akakumbira kuti abenaye. <sup>19</sup>Asi jesu ahana kumubvumila, akati kwa ali, "Enda kumba kwako ne kubanhu be mwali,ne tsitsi, dza aku kondedza." <sup>20</sup>Akabva ayenda ne kutanga kuparidzila zwinhu zwikuru zwaaka itiliwa na Jesu ku decapolis, munhu wese akashamisika.<sup>21</sup>Zwakale Jesu pakanga ayambuka ku mhiri imwe ye gungwa, mu bwato, banhu bazhinji ba ka mu unganila, pa aiba padyo pe gungwa. <sup>22</sup>Umwe mukulu we sinagogo, zitalake jairus, akauya pa aka muona, aka wa pa makumbo ake. <sup>23</sup>akakumbira asi ndzokolodza, asiti, "Kamwana kangu kasikana kalipa duze ne kufa. Nda pota kwa uli, uya umu ise manja yako kuitila kuti apone kulalama. <sup>24</sup>neku dalo akayenda naye , ne banhu ba kawanda bakateyela neku manikidza mu zasi mwake .<sup>25</sup>Ipapo paiba mudzimai aiba ne nhamo ye kubulika gazi kwe makole gumi ne mabili. <sup>26</sup>Akashupika maningi ku ma dokota majhinji ku pedzesza mali yose ya aiba nayo, asi nepanekuti apole nde padwaka pindilidza. <sup>27</sup>pa akanzwa nyayi mubanhu bazhinji neku mubata mbatya dzake. [gemedzi]<sup>28</sup>Akataula asiti, "Kudai ndikango bata mbatya dzake, ndinga pole." <sup>29</sup>Pa aka mubata gazi lakamila kubuli ka akabva anzwe pa mibili wake kuti apole matenda ake.<sup>30</sup>Jesu ipapo akanzwa kuti simba lakabulika mumubili wake. Aka dzungunuka mubanhu akai, "Diyani wandi bata mbatya dzangu?"<sup>31</sup>Badzidzi bake bakati kwaali, "ilikuona kuwanda kwebantu bakaku dzwanyikidza, iwe usiti, "Ndiyani wandi bata?" <sup>32</sup>Asiti jesu akanangala kose kuti aone ndiyani wa zwiita.<sup>33</sup>Mudzimai, mukudziba zwikanga zwikaitika kwaali, akaty ne kunje njemela. akauya ne kuwila mzasi mwake ne kumu udza chokwadi chose. <sup>34</sup>Akati kwa ali, "Mwana sikana litendo laka lakuponesa. Enda ne rugare uponeswe chilwelwe chako.<sup>35</sup>Panguba dzakaitaulika, bamwe banhu bakabva kune mukulu we sinagogo, basitai, "Mwana sikana wako wafa. seyi usi netsa mufundisi zwakale.<sup>36</sup>Asi Jesu pa akanzwa zwa baitaula aka taula kunemukulu we sinagogo," musatye. tendai chete." <sup>37</sup>Ita ana kuda kuteyelewa ne mhunhu,kundze kwa, Petro,Jacobo, na Johan, mukwao wa jacob. <sup>38</sup>Bakswika panyumba ye mukulu we sinagogo akabva awana banu basi panga chongo; bai lila mhore maningi<sup>39</sup>Pa akapinda mu eyi mumba, akati kwabari, "seyi musi ilima, seyi musilila? Mwana ahana kufa akango enzela." <sup>40</sup>Baka museka, asi akaba bulisa bose panze nekutola ne baye bakanga alinabo, neku pinda mukati mwaiba mwana.<sup>41</sup>Akabata gwanja lemwanan nekutaula kwaali, "talitha koum!" izwo zwine leba kuti, "Mwana sikana, ndati kwauali, simuka."<sup>42</sup>Ipapo mwana akasimuka akatanga kuyenda {Anga anemakole gumi ne mabili}. ipapo bakashamisika ne ku shama maningi. <sup>43</sup>akaba tsuula kuti pasabe umwe ati azibe ne zwe nyayi iyi. Akabva abaudza kuti bamupe che kududya.

## Chapter 6

<sup>1</sup>Wakavapo akaswika kunyi yaake badzidzi bake bakamutera. <sup>2</sup>Zuba lemugobera rikati raswika, akatanga kudzidzisa musinagogo. banhu bazhinji bakamundzwa bakashamisika, abati." ndekupi kwakatora kudzidzisa uku?" indzeru ipi munhu uyu yakapihwa?" nemabasa yesimba yekadai yaneita memanja yake?" <sup>3</sup>Hasi uyu wekubeza, mwana munhurume wamaliya mukoma wa Jakobo na jose na Juda na Simon? Bakangumburiwa naye Jesu.<sup>4</sup>Jesu akataura kwabari, ""mupolofita ha ngashaihwe ulemu mumusha make nekuhama dzake nemumba make." <sup>5</sup>Aana kukwanisa kubata basa likulu nesimba, asi akaisa manja pabantu bashoma akabapo Lesa.

<sup>6</sup>Akashamisika nekusatenda kwabo. pakarepopo akayenda mumisha asidzidzisa.<sup>7</sup>Akadana gumi nebabiri akayamba kubatuma kuyenda babirii. babiri, iye akabapasa simba pamusoro pemidzimu ideipa,<sup>8</sup>Akabauda kuti barenge kutakura zwinhu zwemundzira pahwendo wawo asi twimbo chete, barege kutora chingwa, kana choola, kana mari muchikwama. <sup>9</sup>Asi bafeke shangu, barege kufeka mbacha dzibiri.<sup>10</sup>Akati kwabarii." pose pamunepinda mumba, mugaremo, kuswikira mavapo.<sup>11</sup>Kana musha uliwose usina kukutamburenyi imi kana kukutetekerenyi, kana makuburika pa zwimbo, paye, sasamurenzi madaga pasi petsoka dzenyu waba umbo uwabari."<sup>12</sup>Bakaburika bakaparidza kuti banhu basiye zwito zwakaipa.<sup>13</sup>Bakaburitsa mabanda bakadira banhu bazyinji mafuta nekubaporesa.<sup>14</sup>Mambo herod pakannndzwaizwi, kuti zita ra Jesu ranzwika. Bamwe baitaura kuti, Johani batizi wamura kubva kubakafa, ndesaka mabasa nesimba ari mari mari iye,"<sup>15</sup>Bamwe baitaura kuti, "ngu Eriya, "bamwe chika, " baitaura kuti uyu muporofita, fanike mubodzi wemaporofita yekare."<sup>16</sup>Asi nerod akati andzwa izwi akati, " Johani, uye wakadimuriwa, musoro wamuka." <sup>17</sup>Herod akatuma Johani asungiwe nekumuisa muchitorokosi pamusaka wa Herodias (mukadzi wemuningina wake filipo). Musaka wekuti akanga ademulora.

<sup>18</sup>Johani akaudzi Herod, ausi mutemo kwauri kuti ugare nemukadzi wemuningina wako. <sup>19</sup>Asi Herod akamubenga akabirima nekuda kuti amuraye iye, asi hana kuzwita,<sup>20</sup>Nekuti Herod waitya JOhani; waiziba kuti akanga ari munhu kutswene ne akarurama, amamuchengeta zwakanaka. Akatetekera jwari iye akagumbuka. nekuti aka amudza ne mufaro.<sup>21</sup>Asi zuba rakafanira rikati raswika Herod nezuba rekuberekewa kwake akaitira banhu bake bakuru ba batu, ne Batungamiriri begaiireya.<sup>22</sup>Mwana sikana wa Herodias iye pachake akauya mukati kuzebatambira ibo iye akafadza Herod nebanhu bakepa chikafu chemanheru. Mamba akataura kune musikana, "Kumbira kwandiri chilichose chauneda ndinecupasa iwe."<sup>23</sup>Akamupikira iye asiti, "chirichose chauneti ukumbira kwandiri ndineti ndikupase. kuswikira pakati peumambo hwangu."<sup>24</sup>Akaburika pandze akataura namai bake." chinyi chandineti ndikumbire? Amai bake bakataura kuti, "Musoro wa Johani mubatizi."

<sup>25</sup>Pakarepopo akasumuka akayenda kunamambo akakumbira, asiti neda iwe kuti undipase in, manje apa, musoero wajohani mubabatizi uri mundiro."<sup>26</sup>Ichi chikatambudza mambo nekuti na ngarambe chakakumbira musaka wechipango chabakaita pameso pe bayendzi.<sup>27</sup>Pakarepopo mambo akatuma murwi akabudza kuti bauye ne musoro wa Johaani. Mutariri akayenda kumudimura iye mu chitorokosi.<sup>28</sup>Akareta nemusoro wake mundira nekumupasa musikana, musikana akapasa amai bake.<sup>29</sup>Badzidzi bake pabakandzwa izwi, baka uya bakatora mutumbi wake bakauisa muguba.<sup>30</sup>Ba postori bakadzoka kuna Jesu bakamudza zwose zwabakaita nekuudziwa.

<sup>31</sup>Iye akati kwabari, "Uyenzi imi mega kunzwimbo kudongo mupumhure padiki, nekuti bazyinji balikuya basi yenda abana kuwana nguba yekuti badye.<sup>32</sup>Ipapo bakayenda nehwato kudongo bali bega.<sup>33</sup>Pabakaona basiyenda banhu bakabaziba ibo, bakamhanya bose netsoka kwakarekoko, ku doroba, bakatang kuswika ibo basati,

<sup>34</sup>Pakaswika paduze nemulonga, akaona banhu bazyinsi akabandzwira tsitsi ibo nekuti baiyita fanike mokwai yasina tuyember. ipapo akatanga kubadzidzi zwinhu zwizyinji.<sup>35</sup>pakukadoka, badzidzi bake bakauya, kwari bakati, "kuno kudongo ino nguba kwadoka.<sup>36</sup>Basiyenzi bayende mumisha iripaduze kuitira kuti batenge zwekudyz zwabo."<sup>37</sup>Iye akadaira akati kwabari, munefanira kubapasa imi zwekudya. bakataura kwari,

"tingayende katenga chingwa ne mandinari mabiri kuti badye?"<sup>38</sup>Akataura kwabari mune chingwa chingani? endenyi mwaona, "pabakaziba bakataura, kuti, chingwa chishanu nehove mbiri."<sup>39</sup>Zwino akabaraira kuti bagare bose pasi pauswa ungororo mumaboka maboka.<sup>40</sup>Bakagara pasi mumabo maboka yanekwana kuita makumi nemashanu.<sup>41</sup>Akatora zwingwa zwishanu nehobe dzibiri, akanangara kudenga akarofadza nekugo mora chingwa nekubapasa badzidzi bake kuti ba pase banhu, Akagobanisa hobe dzibili pakati pao.<sup>42</sup>Bose bakadya kuswikira baguta.<sup>43</sup>Bakatora manyanyaukwa yakasara ye chingwa, matengu gumi nemabiri yakazara, zwakare nema nyanyaukwa yehobe.<sup>44</sup>Baiba barume banekwana kuita zwiulu zwishanu bakadya chingwa,<sup>45</sup>Pakarepopo akaudza badzidzi bake kuti bapinde mugwa nekuyenda kumhiri kumwe, ku Bethsaida, iye akaudza banhu bazyinji kuti bayende.<sup>46</sup>Ibo pabakayenda akasumuka akayenda mugomo akanamata.<sup>47</sup>Madeko payakaswika, igwa raiba pakati pemuronga, iye waiba ari yega kundze.<sup>48</sup>Iye akaona kuti barikushupika kuyamba hwato musaka wekuti kwaiba nedutu, nenguba yechina yeusiku akauya kwabari asiyenda padenga pemvura, aida kubapindirira.<sup>49</sup>Asai ibo pabakamuona iye asiyenda pamu sora pemvura, bakafungidzira kuti chaiba chibanda

bakalidzi mhere, Pabakamuona bakatya.<sup>50</sup> pakarepapo akataura nabo nekubabaudza kuti, garenyi makashinga! ndini musatye."<sup>51</sup> Akapinda muhwato pabodzi nabo, mhepo ikarega kuroba. bose bakashamisika.<sup>52</sup> Nekuti bakanga basina kunzwisia kuti chingwa chaitaura chinyi. nekuti moyo yao yaiba ideoma.<sup>53</sup> Pabakayambuka kuyenda kumhiri, bakauya kunzwibo yegenesareti bakasungirira hwato.<sup>54</sup> Pabakaburika kundze muhwato, banhu bakamuziba iye pakalepapo;<sup>55</sup> Bakamhanya musha wose bakayamba kuleta banhu baihwara pa maponde kwabindzwa kuti ndekwali.<sup>56</sup> Kulikose kwaipinda kana mumusha, kana mudunhu, kana munyika, baisa bahu baihwara mundzwimbo dzekute ngesera. Bakamukumbira iye kuti banhu vabate mbacha yake, Bazyinji bakabata bakapora.

## Chapter 7

<sup>1</sup>Mafalisi nebamwe banyoli abo bakauya kubva ku Jelusalema bakaunganila iye.<sup>2</sup>Bakawona bamwe ba dzididzdi bake basidya chingwa basina kushamba kumaboko. <sup>3</sup>(Ku Mafalisi nebose majuda abadye ba kana basina kushamba kumaboko, nekuti baneteyedza tsika dzebakulu. <sup>4</sup>Kana Mafalisi banya kubva kumusika, abadye kana basina kushamba, baneteyedza tsikadzimwe dzikawanda, zwinenenga kusaka makapu, mapoto, midyivo dze kopa, nezwimwe bane sebezesa pakudya.)<sup>5</sup>MaFalisi ne banyoli bakabvunza Jesu," Seyi ba dzidzi bako basinga yende kuyedzena ne tsika , dzebakulu, saka banedya chingwa basina kushamba kumaboko?<sup>6</sup>Asi akati kuneibo, "ISaya akapolofilta zwakanaka,zwamuli imi banyengedzi. Akalemba," Munendinamata pamulomo, asi muhana dzenyu dzilikulefu niyini. <sup>7</sup>Banenamata pasina panefunditsika dzebanhu?<sup>8</sup>Munesiya mutemo waMwali nekutangisa tsika dzebanhu? <sup>9</sup>Iye akabaudza kuti, " Mwalamba mitemo wa Mwali kuti muchengete mitemo yenu! <sup>10</sup>Nekuti Moses akati," Lemekedza baba na mayi bako! Wakaleuyo anetaula zwakaipa kuna baba kana amai bake chokwadi anafa!<sup>11</sup>Asi muneti, kana mulume akati kuna baba bake kana kuna mayi bake, lililose batsilo langapasiwe kuva kune ini corban"" (uko ndiyekutawula, 'ichipo), <sup>12</sup>kuleba kuti musamuvumidze kuita chinhu chilicho kuna baba kana Amayi bake. <sup>13</sup>Mulikuita kuti mitemo ya mwali ilambidzwe ne mitemo yenu iyo yamwaisa pasi. Nezwakawanda zwakafanana ne zwamuneita"<sup>14</sup>Akadaidza bazhinji zwakale akati, "Idzweyi kwandili, mose , imi munditetekele. <sup>15</sup>Apama chinhu kundze kwe munhu chingamuswibise kana chisipinda mwaali chinebulika munemunhu ndicho chinemuswibisa. <sup>16</sup><sup>17</sup>Zwino Jesu akabva mubantu neku pinda mumba, badzidzisi bakemuwudza mufananidzo. <sup>18</sup>Jesu akati neimiwo amuzati mwayamba kuzwisisa? amuone kuti chili chose chinepinda kumunhu kubva kundze achingaswibise munhu. <sup>19</sup>Sekuti azwipinde muhana, asi zwinepinda munhumbu nekubulikila kuchimbuzu?" Pa akataulakudalo, Jesu wakapikisa kuti zwekudya zwose zwakachena. <sup>20</sup>Akati, "Zwakale zwinebva mumunhu nde zwi samubisa . <sup>21</sup>Kubvula munhu, kundze kwe moyo, kupindilidza fungwa dzakaipa, dzeupopo, kuba, kubaya, <sup>22</sup>upopo kukumbwila, chigabenga, kunyepa,lukumbwa, kuzwilegelela, mandundu. <sup>23</sup>Zwesezwideipa zwinebva mwakati, ndizwo zwineswibisa munhu." <sup>24</sup>Akasumuka, nekubvapo nekuyenda kudzwimbo yeku Tyre neku Sidon. Kuye akapinda mumba haida munhu aliye kuziba kwaiba, asi ayiba asina kuhwanda. <sup>25</sup>Zwakale umwe mudzimai ayiba nemwana waka mudiki musikana ayiba nemweya wakaipa akandwa zwe iye, akauya kuwila patsoka dzake , <sup>26</sup>zwino mudzimai uyu waiba mu giliki, weludzi silofini. Akamukumbila kuti abise mwuya udeipa kubva mune mwana sikana wake.<sup>27</sup>Akataula kumudzimai, "Siyabana batange badyasekuti azwina kunaka kutolela bana chingwa nekukandila imbwa. <sup>28</sup>Asi akati nekumudza iye, " Eye, Ishe, kana imbwa dzinedya zwinetaya bana muzasi mwe table."<sup>29</sup>Musakawekuti wataula izwi udesununguka kuyenda.Mweya udeyipa wabva munemwana wako. <sup>30</sup>Akayenda kuswikila kunyumba yake, akawanamwana wake alele pamubeda ne mwuya wakaipa wayenda.<sup>31</sup>Akayenda zwakale kubva kudzwimbo iye Tyre , kupindila Sidon gungwa ye Galileya kuswika zwimbo ye Decapolis. <sup>32</sup>Bakamuletela umwe munhu aba asingandzwe kutambudzika neku taula, nekumukumbila nukumukumbila kuti ayise gwanja pa ali.<sup>33</sup>Akamutola pajo Kumubvisa panebanhu, asi apama muchihwandu, akaisa zwikumwe mukati mwe nzebe dzake, abva kuswiba mate, kubata lili mi lake. <sup>34</sup>Akanangala kudenda akatola chiya nekutaula, "Ephphath"zwinetaula kuti , "Kubvula."<sup>35</sup>Pakalepapo ndzebe dzikabvuluka, lili mi likalegelelewa akayamba kutaula mushe.<sup>36</sup>Jesu akabaudza kuti musaudze munhu aliye. Kupindilidza kubadza, asi iwo bakayenda basitaula izwi. <sup>37</sup>Iwo bakashamisika zwose waita mushe. Anekwanisa kuti, "basingazwe banzwa neba singataule kutaula."

## Chapter 8

<sup>1</sup>Pamazuba ayo, payiba zwakale uzhinji we banhu, bakanga basina chekudya. Jeso wakadana badzidzisi bake akati kwabali,<sup>2</sup>"Ndine chido neuchinji webantu, nekuti bagala kale mazuba yataatu basina chekudya.<sup>3</sup>Ndika baudza kuti bayende kumadziba kwabo basina kudy, banga komoke pa ndzila. nekuti bamwe babva whendo ulefu."<sup>4</sup>Badzidzi bake bakamudaila, "Ndikupi kwatinga wane zwingwa mu dongo muno kuti bagute aba banhu?"<sup>5</sup>wakababvundza asiti, "Zwingani zwingwa wamuli nazwo? "Bakadzolela bakati, "Shanu ne mbili." <sup>6</sup>Jesu wakalayila uchinji webantu kuti bagale pasi padaga. Nekupasa ba dzidzi bake kuti ba pase uzhinji we banhu bose.<sup>7</sup>Bantu aba bakanga bali ne hobe ndzi diki ndzi diki dzishoma, pa aka peleka lutendo neku udza badzidzisi bake kuti bapase uzhinji webantu.<sup>8</sup>Bakadya bakaguta, zwakale baka takula yakasaloko manyanyaukwa, shanu ne ma mbili ye matengu yakulu yakulu.<sup>9</sup>Payiba uzhinji we banhu wayikwana kuyita zwiulu zwinai. Waka ba udza kuti bayende.<sup>10</sup>Pakale papo akakwila mu whato ne ba dzidzi bake pakale papo bakayenda ku nzwimbo ye Damanuta.<sup>11</sup>Mafalisi baka bulika nekuyamba kushupana naye. Bakatswaga tswaga kune iye kuda lizibo lekudenga, kuda kumuyedza.<sup>12</sup>Wakakashoyonoka zwikulu mu mweya nekuti, "Sei chidzalwa ichi chineda kuwonese? chokwadi ndili kukudzenyi kuti, akuna chilaitidzo chinepasiwa ku chidzwalwa ichi."<sup>13</sup>Kubva apo akabasiya, nekukwila mu wato zwakale, nekuyenda ku nzwimbo imwe.<sup>14</sup>Ba dzidzi bakanga bakoshiwa kutakula chingwa. Ba kanga basina kana chingwa chaipindilidza pa ibodzi mu whato.<sup>15</sup>Wa kubachenchedza nekutaula kuti, "Galenyi musinangalila ne kugala musingwalila pamasolo pe mbiliso ye mafalisi ne mbilso ya Helodi."<sup>16</sup>Badzidzi bakalangana basiti, "Tilikudayi nekuti atina zwingwa,"<sup>17</sup>Jesu akazwiziba izwi, nekubaudza kuti, "Sei mulikulangana nekuti amuna chingwa? Amusati mwanzwa? Amunzwisise? moyo yenu idegala ideoma."<sup>18</sup>Mune meso, amukwanise kuona? ndhebe, amukwanise kunzwa? Amukwanise kufungisa?<sup>19</sup>Pandika gomola zwigwa zwishano pa banhu zwiulu zwishanu, mangani matengu yakazala manyanyaukwa yamukatola? "Baka taula kwaali, "Gumi ne mbili."<sup>20</sup>Pandikagomola zwingwa zwaikwana kuyita shanu ne mbili pauzhinji webantu bayikwanila zwiulu zwinai, mangani matengu yakanga yadezala yamukatola?" baka taula kwaali, "Shanu ne mbili."<sup>21</sup>Aka taula kuti, "Amuzati mwanzwisise?"<sup>22</sup>Pabakauya ku Bethsaida. Banhu bakamutola nekumupeleka kune munhu bofu nekukumbila Jeso kuti amubate.<sup>23</sup>Jesu akabata munhu uye kumaboko, nekumuisa kudze kwe musha. Pa akamuswibila mate mumeso mwake nekuyisa maboko pamusolo pake, nekumubvundza kuti, "uli kunangala?"<sup>24</sup>Akanangala kudenga, nekutaula kuti, "Ndili kuona balume badefanana nezwimuti zwine yenda yenda.<sup>25</sup>Zwakale akayisa maboko pa meno pake, mulume aye akavula meso, akayamba kuona zwakale, akayamba kuonesesa.<sup>26</sup>Jesu akamuudza kuti ayende kumba kwake nekumuudza kuti, "usapinde mu musha."<sup>27</sup>Jesu ne badzidzi bake bakayenda kumisha ya kaisaliya filipo. Mundzila basiyenda akabvundza badzidzi bake kuti, "Banhu banefu ga kuti ndili yani?"<sup>28</sup>Bakadayila kuti, "Johani mubhabhatidzi. Bamwe banetaula kuti 'Eliya,' nebamwe banetaula kuti, 'mubodzi wemapolofita."<sup>29</sup>Akaba bvundza kuti, "imi munetaula kuti ndili yani? "Petulo akataula kuti, "Uli mukristu."<sup>30</sup>Jesu akabachenchedza kuti basudze umwe munhu pane iye.<sup>31</sup>Akayamba kudzidzisa kuti mwana wemunhu anefanila kushupika zwinhu zwizhinji, nekuti unetsauliwa nebakulu bakulu nepapalidzi mambo ne banyoli, neku bayiwa, neku muka papinda mazuba matatu.<sup>32</sup>Akataula zwikandwika. Petulo akamutola pajo nekuyamba kumutsiwula.<sup>33</sup>Asi iye jesu akacheuka nekunangala badzidzi bake nekutsiwula petulo nekutaula kuti, "Ibva pashule pangu, Dyabulosi! Aubo kuyisa fungwa dzake pa zwinhu zwa mwali, asi pazwinhu zwe banhu."<sup>34</sup>Pakale papo akadana uzhinji webantu pabodzi nebadzidzi bake, nekubaudza kuti, "Kana aneda kunditeela, anedikana kuzwilamba, nekutakula muchinjikwa wake, nekunditeela.<sup>35</sup>Aliyese aneda kuchengeta upenyu wake aneutaya, anataya upenyu wake nekuda kwangu nekuda mazwi yamwali, anegala ali mupenyu.<sup>36</sup>Ko zwinpindula chinyi kuti munhu awane zwenyika alikiwe neupenyu wake?<sup>37</sup>Chinyi munhu changapse kuchinganisa ne upenyu wake?<sup>38</sup>Aliyese anedinyala nekunyala mazwi yangu mu upombwe ne zwidatzo zwe ichi chizwalwa, Mwana wemunhu ananyala kana iye auya mu nekubwinya kwake na baba bake nebatumwi batwene,"

## Chapter 9

<sup>1</sup>Wakati kwabali, "Chokwadi ndili kukuwujeyi, kuti balipo bamwe benyu bamire pano banalega bayidza afa basati basati wawona umambo wa mwali usiyuya netsimba." <sup>2</sup>Mazuba mashanu neli bodzi, Jesu wakatola Petro, na Jakobo, na Johani wakayenda nabo pa lilefu gomo, wega zwino wakasanduka pamberi pabo. <sup>3</sup>Mbacha dzake dzakawoneka dzachena, kuti mbee, kuchenakwacho kuti akuna sipo ingachenese kudalo pa nyika.<sup>4</sup>Apo Eria na Moses baka wonekera kune ibo, apo bai tawula na Jesu. <sup>5</sup>Petro wakadayila wakati kuna Jesu,"Mudzidzisi wakanaka zwatili pano, kuti tibake misasa itatu, umwe wenyu, umwe wa Moses, umwe wa Eria." <sup>6</sup>(Pakuti akanga asingazi chekautula, pakuti bakaty)"<sup>7</sup>Zwino guni lakawuya likaba fugidza. Zwino dzinga laka wukumva mumakunhi, "Uyu ndiye mwana muko wandineda. mumuzwe iye." <sup>8</sup>Pakalepapo, pabakanangala nangala, apna wakawona, asi Jesu.<sup>9</sup>Zwino basi buluka pa gomo, wa wakabayila kuti saudze munhu zwabakawana, kuswikila mwana we munhu amuka kubakafa. <sup>10</sup>Bakachengeta mashoko pa chawo, baitaula balibogakuti "kumuka kubakafa"kwaitaula chinyi.<sup>11</sup>Ba kamuudza, "Iyi, banyoli banetaura kuti Eria anefanira kutanga kuwuya?" <sup>12</sup>Akati kwabari," Eria anedikana kuyambilila kuwuya kuzegadzilisa zwino musaka wenyu zwidenyolewa kuti mwana we munhu anefanila ku tambudzika muzwinhu zwizhinji nekusekewa?" <sup>13</sup>Asi ndakati kune iwe Eria wawuya, bakaita zwose zwabaida kune iyi, se shoko zwalinetaula zwe iyi?<sup>14</sup>Pabakawuya kubadzidzi, bakawona banhu bazhinji badebazunguluka nyori bayi pokanidzana nabo. <sup>15</sup>Nekukulumbidza bakawona Jesu, banhu bazhinji bakashamisika payimhanyika kune iye bakamupasa moni. <sup>16</sup>Bakavvudza ba dzidzi, "Chiyyi chamuli kupokanidzana nabo?"<sup>17</sup>Umwe pauzhinji wakamudayila," Mudzidzisi ,ndawuya kwamuli. Ne mwana wangu ane mwuya unemuposa kuti a lege kutaula. <sup>18</sup>Zwinemubata nekumukandila pasi asiva fulu kumulomo, nekuchenga meno, nekukunyoka ndaka kumbila badzidzi benyu kuti bauvise mali asi bakatadzilai. <sup>19</sup>Wakabadayila kuti , "Zwi-zwalwa" zwisingatetekeleke, inguba ikayita sei yendinga gale ne imi? ndineti ndikutetekeleyi kuswikila linhi? muletse kwandili"<sup>20</sup>Bakaleta mukomana kune iyi. Mwuya pawakawana Jesu , pakalepo nekukulumbidza wamuwidza pasi wakayamba kufuluta, mukoma wakawili abuda fulu kumulomo. <sup>21</sup>Jesu bakabaudza baba bake , "Inguba ilefu seyi yagala adedayi?" Baba bake bakati , "Kuvila ali mwana mudiki. <sup>22</sup>Kzhinji zwinemuka mumuto ne munuula nekuyedza kudha kumuwononga.Kana musikwanisa chilichese, tinzwilewo stisti nekuti stila."<sup>23</sup>Jesu wakati kuneyibo,"Kana musikwanisa? zwinhu zwose zwine kwanisika kune iye anetenda." <sup>24</sup>Pakalepapo we mwana wakarila asiti ndinotenda," Pakusa tende seka kwangu!" <sup>25</sup>Jesu pakawona banhu bazhinji basi mhanya kune ibo, akatuwula mwuya wakaipa , akati,"Iwe mwuya usingazwe, ndinokuwudza kuti, iva mwali, usayedzwe kupinda mwa ali."<sup>26</sup>Muyai wakayipa wakalira ne kumuguguza mwana mukomana ne stimba ne kubulika. Mwana mukomana wakaoneka fanike adefa, apo bazvinji bakati,"Wakasumuka." <sup>27</sup>Asi Jesu wamubata gwanja nekumumisa, mukuwona wakasumuka.<sup>28</sup>Jesu pakuuya mumba, Badzidzi bakamubvudza muchiwadhe, "seyi tisina kukwanisa kuvisa?" <sup>29</sup>Akati kube ibo," Zwemushowouyu azwingauisiwe asine munamato."<sup>30</sup>Kumua apo bakapindila ku Galileya. Akanga asingade kuti aliyeze azibe kwa bakanga bali. <sup>31</sup>Payidzidzisa badzidzi bake, bakati kwabali, asi mwana we munhu asa pelekewa mumanja mwe banhu, Ibo ba samubaya, kana bamubaya, kwakapinda mazuba matatu asamuka."<sup>32</sup>Asi abana kunzwisia zwaka taula, bakacha kumuwidza.<sup>33</sup>Asi bakauya ku Capernaun. Pawakapinda munyumba wakamuudza,"Chiyyi chamungasitaula padzila?"<sup>34</sup>Asi baka nyalala. Bai pokanidzana umwe ne umwe kut indiyani wayiba mukulu. <sup>35</sup>Bagele pasi, wakabadayidza gumi ne babili bose akati kwabali, kana aliyeze aneda kugala wekutanga ,anedikwana kugala wekupedzesela we bose ne we basa we bose."<sup>36</sup>Akatola mwana mudiki nekumuisa pakati pavo. Wakamutakula muma woko ake neku tawula kwabali,<sup>37</sup>Aliyese anetambula mwana wakadam muzita langu watambula ini; Aliyese anetambula ini, atambula ini asi anetambula waka ndi tuma?<sup>38</sup>Johani wakati kuna iye," Mudzidzisi, takawona munhu asibisa madimoni mu zita lenyu takamulambidza, musaka wekuti atiyende naye." <sup>39</sup>Asi Jesu wakati," Musamulambidze, saka akuna munhu angayita basa muzita langu pashule pacho wetaula zwinhu zwakaipa zwe ini.<sup>40</sup>Ayise asinga yambane isunde wedu. <sup>41</sup>Aliyese anekupasa kapu ye mvula kuti umwe musaka wekuti ndiyewa, Kilisitu, chokwandi ndinoti kwamuli, hangalege kupasiwa mubayilo wake.<sup>42</sup>Aliyese anelengesa bana badiki tendeseka, zyakanaka kumusungilila dombo likulu mumushipa nekumukanda mu gungwa. <sup>43</sup>Kana gwanja lako usikupasa kuita zwakaipa lidimule. Zwakanaka kupinda upenyu udelemala, kuchila kugala ne manja yabilili ne kuyenda ku gahena, kune moto usinga pele. <sup>44</sup>Kana gumbo lisikupasa kuti udzokele kumashule,lidimule. Zwakanaka kuti wapinda muwupenyu ulichilama, kana kugala ne makumbo yose ne kukandiwa ku gahena. <sup>45</sup>Kana ziso yako isi kupasa kuwona zwideyipa, livise , zwakanaka kupinda umambo wa mwali ne ziso libodzi kupinda kugala ne maziso yabilili ne kukandiwa ku gahena,<sup>46</sup>kuye kusina kune pela ne moto usinga pele.<sup>47</sup>Munhu aliyeze asalungwa ne munyu we moto.<sup>48</sup>Munyu wa naka, asi munyu wakapela tsimba mungakwaniseyi kuti ugale munya zwakale? ibaine munyu pakati penyu , ibayi ne lugale kune umwe ne umwe.

## Chapter 10

<sup>1</sup>Jesu akasimuka kubva kundzwimbo yaakangalimo akayena kundzwimbo Judiya kumhili kwe mulonga jodan, banhu bazhinjizhinji bakauya zwakale kaiya. Akabadzidzisa zwakale zwaigala asiyita ngubadzose. <sup>2</sup>Zwino ba falisi bakauya kwaali kuti bamuyedze bakamubvunza kuti, "Zwillipamutemo kuti munhulume alambe mukadzi wake?" <sup>3</sup>Akabadaila kuti, "Ko Moses akataulayi chinyi?" <sup>4</sup>Bakati, "Moses akabvumikidza mulume kulemba chamba yekulamba mukadzi nekumutandaudza,"<sup>5</sup>"Kuwoma kwemoyo wenyu ndesaka akakunyolelei mutemo uyo." Jesu akataula kwabali. <sup>6</sup>"Asi kubva pakutanga kwekusika ,Mwali akabasika munhulumu ne munhukadzi."<sup>7</sup>Pachikonzero ichi mulume na amai bake abatanidziwe nemukazdi waka, <sup>8</sup>Bibili aba sabanyama ibodzi.' abasaba banhu ba bili, asi nyama ibodzi. <sup>9</sup>Nekudalo mwali zwabatanidza."<sup>10</sup>Pabaiba mukati mwenyumba, badzidzi bake futi pane iyi nhau. <sup>11</sup>akataula kune ibo,kuti" aliyeseanolamnba mukadzi wake nekulola mukadzi umwe anenga aita chigololo <sup>12</sup>kumukazdi wake. Kanamunhukadzi uyo akalamba mulume wake akanololewa ne mumwe mulume , anenga aitawo chigololo."<sup>13</sup>Zwino bakauya nebana babo bafana kuna Jesu kuti ababhate pamsolo, futi badzidzi ba Jesu bakabapopotela. <sup>14</sup>Asi Jesu pa akaona izwi, azwinakumfadza kwabali, legai bana badiki bauye kwandili, musabalambidze nekuti hushe wa mwali ndewayo ibo bakaita se bana badiki.<sup>15</sup>Chokwadi ndinotaula kwamuli kuti, aliyese asinga wane umambo waMwali semwana chokwadi hanga pinde malili;<sup>16</sup>Zwino akatola bana mumaoko ake akaba kombolela nekuisa maoko ake pabali.<sup>17</sup>Pakatanga hwendo wake, mumwe munhulume akamhanyila kwaali, akafugama kuna Jesu, mulume uyo akabvundza, "Muzdidzisi makanaka, chinyi chandingaite kuti ndiwane upenu usingapele?" <sup>18</sup>Jesu akati, "Seyi usindidaidza mutsene? hapana mutsene kulega kwaMwali chete. <sup>19</sup>Uneziba mitemo: Usaulaye, usaite chigololo, usaite umboni wemakuwa, usachengele, bape ulemu amai bako na baba bako."<sup>20</sup>Mlume uyu akati, "Mudzidzisi, izwi zwose ndikazwitezdzela kubva ndili mudiki." <sup>21</sup>Jesu akanangala kwa ali akamuda. Akati kuna iye, "Chinhu chibodzi , yendautengese zwose zwaul ufumi wekudengainawzo, upe banhu balombo, ndipopeusaona ufumi wekudenga . Wauya, wanditeyela"<sup>22</sup>Asi nemusaka we bakataura Jesu, mulume uyu akaoneka kusuwa akaenda apera simba,aiba nefuma yakawanda. <sup>23</sup>Jesu akanangala kose ne kuudza ba dzidzi bake,"chakaoma kudini kune aboi baneufumi we pasi pano kugala neufumi wekudenga." <sup>24</sup>Badzidzi bake baka shamsika nemazwiyake. Asi Jesu akataula zwakale, "Bana, chidesima kudini kupinda mumambo waMwali! <sup>25</sup>Achina kusimba kuti ngalawo kupinda muziso yenyeteleti kuchila munhu adelemela kupinda umambo waMwali."<sup>26</sup>Bakanga badeshamisika maningi nekuyamba kutaulika kune umwe ne umwe, "Ndiyani asapulumuka?" <sup>27</sup>Jesu akabanangala akati, "Nebantu zwakaoma, asi Mwali. Zwintu zwose zwineitika na Mwali."<sup>28</sup>Petro akayamba kutaulika naye, "Oneni, tasiya zwose nekuteyela imi."<sup>29</sup>Jesu akti, "Ndilikukuwudza chokwadi, apanakasiya nyumba kana badzikomabake kana badzining'ina kana amai kana baba kana bana kana zwimbo musaka we ini kana ne mazwi yamwali <sup>30</sup>ndiyani asashaihwu kipiwa nguba ye gumi gumi izhinji pane kole manje: imba, bakoma, baning'ina, madzimai, madzibaba,bana, nzwimbo, nekulipeleka, nemunyika kuuya, upenu usinga pele. <sup>31</sup>Asi kune abobali pambeli bachagala kumasule, ne bapamasule pambeli."<sup>32</sup>Baiba panzhila bachiyendaku Jelusalema, na Jesu ayiyenda pambeli pawo.Badzidzi bakanga badeshamisika, ne abo baiteyela kumasule baicha. Jesu akaba bisapo ba gumi neba bili nekuyamba kubaudza zwineti zwiyitike panguba ishomanani pane iye. <sup>33</sup>"onei, tilikuenda ku Jerusalema, mwana komana wemunhu akuenda kunoisiwa mumaoko mweba prista bakuru, neba nyoli, basamutongela kufa nekumu isa kwa Herodi. <sup>34</sup>Basamu sekwa nekumuswibila mate, nokumu loba, nokumu baya. kana mazuba matatu apinda asamuka."<sup>35</sup>Jakobo na Johani, vanakomanava Zabedi, vakauya kwaali vakati , mudzidzisi, tinoda kuti mututire zvatisa kumbira kwamwari."<sup>36</sup>Jesu akati kwamuli, "munoda kuti ndikuitirei chii?" Vakati, <sup>37</sup>"Tigarisei paku penya kwenyu, mumwe kuruoko renyu re ruji, mumwe ku ruboshe."<sup>38</sup>Asi Jesu akati kune ivo, "hamuziwe zwa munokumbira, mungagone kumwira pamukombe pamdinomwira kana kushivirira ubhabhatidzo wandisa bhabadidziwa?" <sup>39</sup>iwo wakati kwaali, "Tunonogona." Jesu akati kwabali, "mukombe wandino mwila, munogona kumwirawo, ne bhabatidzo yandino bhabhatidziwa nayo, munga bhabhatidziwe nayo. <sup>40</sup>Asi kugala kwa ruoko rangu re ruji kana roboshe handizuni ndinopa, asi ndezvezvakagadziliwa.<sup>41</sup>Badzidzi baibva gumi pavakanza nhau iyi, habana kufala nazwo, bakayamba kulimira Jakobo na Johani. <sup>42</sup>Jesu akava daidza kwaio akati, "Munoziba vanenzi machimo eva hendeni vaneudziwa zwekuita nebakuru bao banoita masimaba navo.<sup>44</sup>Asi hazvizodaro pakati penyu, aninaani anoda kuva pakati penyu ngabhe mushandi,<sup>43</sup>aninanani anoda kubva wekutanga pakati penyu nopabe mulandu we bese. <sup>45</sup>Nokuti mwana komana we munhu haana kuuya kuzoshandihwa, asi kuti iye ashande, nekupa upenu wake ube ludzikenuro re ba zhinji."<sup>46</sup>Bakaswika Jeroko, Zwino akati asibuda mu Jeriko nebadzidzi bake nebazhinji zhinji, mwanakomana wa Temio, Batimaeus, aiba bofu ari rombe, wakanga agere panzira. <sup>47</sup>Paakanzwa kuti ndi Jesu we nazareta, akatanga kudaidza asiti, "Jesu mwanakomana wa Davidi, ndinzwireiwo tsitsi!" <sup>48</sup>bazhinji bakatsiura bofu baliudza kuti nyalala .asi

wakadaidzisa, asiti , "mwanakomana wa Davidi, ndidzwileiwo tsitsi!"<sup>49</sup>Jesu akamira akati mudanei.vakadana bofu riye vasiti, "simba moyo, simuka! banekudana." <sup>50</sup>Akasomola chekufeka chake akachitaya akasimuka, akauya kuna Jesu.<sup>51</sup>Jesu akamupindula akati, "unoda kuti ndikuitire chiiko?" bofu likati, "Rabi, ndinoda kuona,"<sup>52</sup>zwino Jesu akati kwaali, Enda kutenda kwako kwakupoletsa." Pakale papo akabva kuona zwali, akamuteela munzila.

## Chapter 11

<sup>1</sup>Zwino pabaka swika ku Jerusalema, pabaiba pafupi ne Bethphage ne Bethany, pagomo le oliva, Jesu akatuma badzidzi bake. <sup>2</sup>Akataula kwabali, "Endei mumusha une nangala neisu pakaleapo mukango pinda, muti muwane dongi asati yamba kwiliwapo. Muisunugule mulete kuneini." <sup>3</sup>Kana umwe akati kwamuli, 'sei mulikuita izwi?' mutaulekuti, 'mambo alikuida pakale apo asaidzotsa pano.' <sup>4</sup>Ipapo pabakayenda baswikan ide sungililwa pamusiwo pandze pandzila, bakai sungula. <sup>5</sup>Bamwe banhu baiba bamilepo bakati kwabali, "muli kusungunula dongi ilo?" <sup>6</sup>Baka bataulila fanana ma kabaudzla Jesu, banhu baye bakabalega ba kayenda ndzila yao. <sup>7</sup>Badzidzi babili baka leta dongi kuna Jesu baka kanda machila yao pane donji kuti Jesu akwile. <sup>8</sup>Bazhinji bakawalidza hembe dzao mundzila, nebamwe baka walidza mapazi mudzila yabakatema mumunda. <sup>9</sup>Abo baka tangila ne baiteyela bai daidzila, "Hosana! akatendeka ane uya nezita lamambo. <sup>10</sup>Akatendeka aneuya neumambo wabab wedu davite! Hosana pamusolo!" <sup>11</sup>Pakale apo Jesu wapinda mu Jerusalema akayenda aka pinda mutembele akanangala nangala pane zwose. zwino nekunonoka ne guba, baka yenda ku beteniya banegumi ne babili.

<sup>12</sup>Mangwana yacho, pabaka dzoka kuva kubeten, akandzwa ndzala. <sup>13</sup>Akaona ali palefu mukuyu waiba ne mashizya, aka yenda kuona kuti pamwe chinga wanikeko ne kamu chelo kali kose pachili, paka swika pachili apama chaka wana asi mashizha, musaka wekuti ikanga isila nguba yemu chelo. <sup>14</sup>Akataula kwachili, "apama ana dyapo muchelo kune iwe zwakale futi." badzi baka zwindzwa. <sup>15</sup>Bakauya ku Jerusalem, aka pinda mutembele akatanga kutandaudza baitengesa ne baitenga baiba mutembele. Aka widza matebulu yebai chinja mali ne zwipuna zwe baitengesa ngiba. <sup>16</sup>Ha ana kuvumidza aliose kutakula chilichose kupinda mutembele chinetengesewa. <sup>17</sup>Akabadzidzisa ne kuba udza, "Azwina kulembewa, "nyumba yangu inadaniwa nyumba yeku pemhela nyika dzose? asi mwaita baako yembava." <sup>18</sup>Muprisiti mukulu neba nyoli bakanzwa zwakataula, bakatswaga ndzila yekumubailamo. bai mucha iye musaka wekuti bazhinji bai shamsika ne ku dzidzisa kwake.

<sup>19</sup>Payakaswika madeko, bakabva mu doloba. <sup>20</sup>asi pabvai yenda kusen, bakaona chimuti chemukuyu chakaoma kuswikila kumudzi yacho. <sup>21</sup>Petro aka funga nekuti, "mudzidzisi, talisai! chimuti cha makatembele chaoma." <sup>22</sup>Jesu akabadaila, "Iba nelutendo muna Mwali. <sup>23</sup>Chokwadi ndine taula kwamuli aliye ake taula kune gomo ili, 'simuka uwzikande mugungwa.' asinga kai kile mumoyo mwake asi vuma kuti chataula chine itika, ndi zwao mwali zwasaita. <sup>24</sup>Saka neku udza: zwose zwaune namatila ne zwaune kumbila, vumila kuti usachi tambula, chisaba chako. <sup>25</sup>ukasumuka neku namata, unefanila kulegela bose ba ukatadzila, kuti baba bako bali kudenga nabo baskulegelewo zwidzadzo zwako." <sup>26</sup>Asi ukasa legelele, naibo baba bako bali kudenga aba kulegelele zwidzadzo zwako. <sup>27</sup>Baka uya ku Jerusalem zwakale. Jesu pai yenda yenda mutembele, bakulu bemu prista, banyoli ne bakulu bakauya kwaali. <sup>28</sup>Bakati kwaali, "Isimba hwanyi yauneita izwi zwinhu, mbani anekupasa masimba kuti uwzte?" <sup>29</sup>Jesu akati kwabali, "Nekuvundzei muvundzo ubodzi. ndiudzeni ndinekuudzeni pane masimba yandi neita izwi zwinhu. <sup>30</sup>Kubabatiziwa kwa Johani, kukuwila kudenga kana kubanh? ndidao leni." <sup>31</sup>Bakatanga kutaulisana pavenga ne kupokanidza na nekuti, 'Tikati, 'kuva kudenga, 'aneti atiudze kuti, 'kusei musina kumuvumila?' <sup>32</sup>Asi tikati, 'kuva kubanh?... ."bai bai chabanhu, bose ba baka vumikidzana kuti Jowani aiba mupolofita. <sup>33</sup>Zwino baka mu daila Jesu bakati, "itizibe." Jesu akali kwabali, "andinga kuudzinyi kwa ndine bisa simba landine shandisa."

## Chapter 12

<sup>1</sup>Zvino Jesu akatanga kubadzidzisa mumu fananidzo. akati, "Munhu akalima munda we muzambilinga, akabaka mupanda, akachela gomba lekuswinila. Akabaka dala akapasa balimi be muzambilinga. akayenda pa musuma. <sup>2</sup>Nguba payakakwana, yemichelo akatuma munhu wake we basa kubalimi,kuti apasiwe michelo yemumunda we muzambilinga. <sup>3</sup>asi," Bakamubata, nekumuloba, bakamudzola asina.<sup>4</sup>Akatuma webasa umwe zyakale, bakamutema matombo kumusola bakamunyadza. <sup>5</sup>Akatuma zvakale umwe, bakamubaya. nebampewo bazhinji bakaloba neku baya bamwe.<sup>6</sup>zwino aiba neumwe mwana mukomana, wa aida. akamutuma kwabali. asiti banemupa ulemu nekuti mwana wangu." <sup>7</sup>Asi balimi bakataulilina; uyu ndiyе mulidzi we nhaka. timubaye, nhaka ibe yedu,<sup>8</sup>Bakamubata, kumu ulaya, nekumutanga kunze kwemunda. <sup>9</sup>Zwino, mulidzi wemunda anayiat chiyi? anauya nekubaya balimi nekupasa munda kunebamwe.<sup>10</sup>Amuna kubelenga? Zwakayolewa?" Dombo lakatayiwa nebanebaka, ndilo lakaba musolo wekona. <sup>11</sup>Izwi zwakava kunaish, zwakale zwine shamisa kuzwiona nemeso ed." <sup>12</sup>Bayida kumusunga Jesu, asibakaty a banhu bazhinji, nekuti bakaziba kuti zwa akataula mumufananidzo zwayibaguma. saka bakamusiya bakayenda .<sup>13</sup>zwino bakatuma kuna Jesu ba falisi neba Herodi kuti bamutape mukamwa pakataula. <sup>14</sup>Pabakuya kwaali, bakati,"mudzidzisi, tineziba kuti amunangala fungwe dze munhu, zwakale amusaludze banhu. chokwadi munedzidzisa nzila ya mwali. zwakanaka hele kupa kaisala mutelo kana kuti ayiwa? tipe metelo kana kuzi ayiwa?" <sup>15</sup>Asi Jesu akaziba fungwa dzabo," Munendiyedzela chiyi, ndipeyi dinali ndione, "<sup>16</sup>Bakamupasa Jesu, akati kwabali, "mufananidzo nezwidenyolewa nde zwani?" bakati ndezwa ndezwa "kaisala" <sup>17</sup>Jesu akati, "ipai kaisala zwa kaisala. zwakale kuna mwali zwa mwali,"<sup>18</sup>Zwino ba sadusi, baneti akuna kumuka kwe bakafa, bakauya kwaali. bakamuvunza, basiti, <sup>19</sup>Mudzidzisi, Moses wakati nyolela,' kana mukoma afa akasiya mukadzi, kusina mwana, muningina anetola mukadzi, kuti abelekele mukoma bana."<sup>20</sup>Kwaiba bakomana be munhu; bashanu neba bili, wekutanga alola mukadzi iye aka zefa akasiya mukadzi kusina mwana. <sup>21</sup>zwino nechipili akatola mukadzi naiye akafa kusina mwana, newechitatu. <sup>22</sup>Bashanu ne babili abana kusiya bana. pakupedzesela, mukadzi akafawo. <sup>23</sup>Pakumuka kwebakafa, kana bakamuka zwakale, aneba mukadzi wani? Nekuti bose bashanu nebabili bakamulola."<sup>24</sup>Jesu akati, " izwi azwis izwo zwinkukanganisei, nekuti amuzibe zwakanyolewa kana simba la mwali. <sup>25</sup>kana bakazemuka kuba kafa, abalone kana kulolewa, asi banenga batumwa kudenga. <sup>26</sup>Asi panebakafa banemutswa, Amuna kubelenga mu buku la Moses, pa nyanga ye bundu, mwali zwaakataula kwaali achiti, 'Ndini Mwali wa abulahamu ne Mwali wa Isaki ne Mwali wa Jakobu?' <sup>27</sup>Haasi mwali webakafa, asi webapenu. mudetaika."<sup>28</sup>Umwe weba nyoli akauya akanzwa zwabaitaulilana; akaona kuti Jesu akaba daila zwakanaka. Akamu vunza, "mulailo upi ukulu pamilailo yose?" <sup>29</sup>Jesu akadaila." Chinhu chikulu deichi.Inzvai, Israeli, Ishe mwali wedu, ishe mubondzi. <sup>30</sup>Ida Ishe Mwali wako nemoyo wako wose, ne mweya wako wose, nefunga ndzako dzose, ne simba lako lose. <sup>31</sup>Mulailo wechipili unezi, 'Ida mubakidzani wako se zwauli.' Akumumwe mulailo mukulu kupinda iyi.<sup>32</sup>Munyoli akazi,"Mudzidzisi wakanaka! mataula chokwadi kuli mwali mubodzi, zvakale akuna omwe kunze kwake. <sup>33</sup>Kumunda ne moyo wose ne nzwisisa ne simba lose, ne kuda mubakidzani wako se zwauli, zwinefuula zwinepiswa ne zwibailo." <sup>34</sup>Jesu pa akaona kuti adaila zwakanaka, akati kwaali, "Ausi kulefu neu mambo wa Mwali." Akuna akazeda kuvunza Jesu mivunzo imwe.<sup>35</sup>Jesu paidzidzisa mutembeli, akati, " Banyoli baneti seiko kristu mwana wa davidi? <sup>36</sup>Davidi pachake, mumweya mutswene, akati. "Ishe akataula kuna ishe wangu," gala ku lujile gwanja langu, kutswikila ndaisa babengi bako chitsiko chako."<sup>37</sup>Davidi chaiye anemudana 'Ishe', ko Kristu angabe seiko mwana wa davidi?" banhu bazhinji bakamutetekela.<sup>38</sup>Mukudzidzisa kwa Jesu, akati "chenjelei neba nyoli, baneda kuyeda kudefeka nehembe dzilefu, basidawo wani wabene pasiwa munzwimbo dzekuteufesela. <sup>39</sup>Zvakale basida zwingalo zwikulu muma sinagogo ne Nzvimbo dzikulu pamitambo. <sup>40</sup>Banepinda mudzimba dzechilikadzi, nekupeleka mapemhelo malefu kuti banhu baone. aba banhu bana wana kushola kukulu.<sup>41</sup>Zwino Jesu akagala pafupi ne bokisi yezwipo pa nzwimbo yetembele; ainangala banhu nzwabaikanda mali mu bokisi. Bafumi baikanda mali dzizhinji. <sup>42</sup>Zvivo chilikadzi yakauya, yakakanda tumali tu bili, twaikwana penny.<sup>43</sup>Akadana badzidzi bake akabaudza."Chokwadi ndinetaula kwamuli, iyi chilikadzi aisa kupinda bose bakanda mu bokisi. <sup>44</sup>Bose bapa kuyenzana neufumi wawo asi chilikadzi yapa kuva mu ulombo wa mali yose."

## Chapter 13

<sup>1</sup>Jesu pailenda kubva ku tembele, mubhodzi weba dzidzdi bake wakati kune iye, "Mudzidzisi, nangalai kunakidza kwe matombo ne kunakidzi kwe nyumba!" <sup>2</sup>Wakati kune iye, "Ulikutalisa kukula kwe imba idzi? akuna dhombo ina sala pamusolo pe dhombo limwe linelega kuwidziwa pasi."<sup>3</sup>Pakagala pa gomo le Olive kutalisana ne tembele Petro, Jakobho, na Andreyo baka mubvunza bali boga, <sup>4</sup>"Tiudzei, ko izwi zwinhu zwinaitika linhi? zwichini zwinatondedza kuti zwinedha kuyamba kuitika?"<sup>5</sup>Jesu akayamba kubaudza , "Chenjeleni kuti musabvisiwe mundzila ne munhu. <sup>6</sup>Bazhinji banauya mu zita langu bachiti ndini iye; nekuti bazhinji bana bisiwa munzila.<sup>7</sup>Kana muchinzwa zwekurwana mbiri yekurwa, musashupike; izwi zwinefanila kuitika , as kumapedzeselo akusati kwa swika. <sup>8</sup>Nekuti nyika lichamukila nyika, umambo uchamukila umambo. Kunagala kuzunguzika kwe nyika munzwimbo dzidhe siyana siyana, ne nzhala. Kwe dzimba kwe ku zwala. <sup>9</sup>Galeni mudhenangalila. Bachakupelekei kubakulu benyika, bachakulobai muma Sinagogo, munamila pambeli peba bati ne ma mambo pamusaka wangu ini, chinaba chapupu kuneibo. <sup>10</sup>Nemazwi amwali anefanila kupalidziwa kuniyika yose.<sup>11</sup>Kana bakubatei nekukupelekei, mushashupike pane zwamunedhikana kutaula. Asi pa nguba iyo, zwamunataula zwinapihwa kwa Mwali; amusi ndimi munataula, asi mweya muswene. <sup>12</sup>Mukoma anapeleka muning'ina ku ifa. Na bhabha mwana wao. Bana bachamukila ba bheleki nekubapelekesa ku ifa. <sup>13</sup>Munabengewa ne banhu bose pamusaka we zita langu. Asi uyo anashingilila kuswika kumapedzeselo, uyo munhu achaponeswa. <sup>14</sup>Zwino kana mwaona zwidheipa zwimile panzwimbo pazwisinga dhikane kuwanika (legeni uyo anebelenga anzwisise), legeyi ayo bali ku judeya batizile kumakomo, <sup>15</sup>ne uyo ali pa dhenga pe imba asabhaluke kana kupinda kutola chinhu chilichose, <sup>16</sup>ne uyo ali mumunda asadzoke kweze tola chekufeka.<sup>17</sup>Asi chinabaipila abo bane bana ne abo bane yamwisa bana ba che che pa nguba iyo: <sup>18</sup>Namateyi kuti zwisagale munguba yemhepo. <sup>19</sup>Nekuti kunagala nhamo ikulu, yangoitikapo kubva pakutanga, paikalengewapo nyika na mwali, kuswikila, zwino, akuna pazwina itikapo zwakale. <sup>20</sup>Kana ishe adhupikikisa mazuba, akuna nyama yailalama. Asi nekudha kwabakasaludza, baka saludza, acheka mazuba. <sup>21</sup>Ipapo kana aliyese akuudza, 'Ona, Kilisitu uyu kuno! ',Olo, ' alikuuya!'Usatendele. <sup>22</sup>Nekuti ba kilisitu be nhema ne mapolofita be nhema baneuya nekuita dzwinhu zwilatidzo nekushamisa, kuti bachegele, kana zwi isiiitika, ne ba bakasuludwa. <sup>23</sup>Galeni mudhechenjela! ndakuudzeni izwi zwinhu nguba isati ba kwana.<sup>24</sup>Asi kumazuba ayo kushupika kukapela, zuba lina dzima, mwedzi aunapasa kuchena, <sup>25</sup>nyenyedzi dzichawa kubva kudhenga, ne simba dzili kudenga dzinazunguzika. <sup>26</sup>Ipapo bachaona mwana komana we munhu achiuya muma kunhi ne simba zyizhinji ne ukulu wake. <sup>27</sup>Ipapo achatuma ba tumwa bake anaunganidza bakasaludwa bake kubva ku mheto dzinai, kubva kumapedzeselo yenyika kuswika kuma pedzeselo yedhenga.<sup>28</sup>Dzidzeni chidzidzo kubva kune chimuti che mukuyu. Kana bhazu yanyolobala ne mashizya yatunga, muneziba kuti mainzha yali pafupi. <sup>29</sup>Pakalepapo, mukaona izwi zwinhu zwi isiiitika, muzibe kuti ali pa duze, ne ged. <sup>30</sup>Zweshuwa ndili kuku udzeni, ururudzi ulupinda kuswikila izwi zwinhu zwose zwaitika. <sup>31</sup>Dhenga ne nyika zwina pela, asi mazwi yangu ayanapela. <sup>32</sup>Asi kana lili zuba ilo kana nguba iyo, apana anaziba, kana ba tumwa be kudhenga, kana mwana komanna, asi bhabha.<sup>33</sup>Chenjeleni! Munangalile, asi amuzibe kuti inguba hwanyi. <sup>34</sup>Zwilimonga munhulume wakayenda kunyika imwe ikasiya imba yake kune be basa bake kuti basimunangalila, aliye se akasiliwa basa lake , akalaila mulonda kuti agale adhenangalila.<sup>35</sup>Naizwozwo gala wakagwala, asi auzibe nguba yendineuya; ingagale usiku, pakati peusiku, panelila dzongwe, kana mangwanani. <sup>36</sup>Kana auya musingazibe, asakuwaneni mulele. <sup>37</sup>Zwandili kutaula kwa muli ndili kutaula kune aliye se: Nangalilei!"

## Chapter 14

<sup>1</sup>Kwanga kwasala mazuba mabili kuti pabe pasika ne mutambo we chingwa chi singa chimela bakulu be ma prisita ne ma nyori, baironga ma batilo a Jesu ne kumu ulaya. <sup>2</sup>Baitaula kuti, "risabe zuba le mutambo, nekuti banu bane gona kuti mukila." <sup>3</sup>Jesu pa aibe mu betani mumba ya Simoni we mapele, pa ai gadzila pa tebulu, mwe muzimai akauya ali ne mukombe we mafuta ano dula, chaiyo chaiyo, aka punza mukombe uye nekumdila mumusolo. <sup>4</sup>Asi bamwe baka ilima. baizwitaudza basiti, "musaka wenyu kuononga kudai. <sup>5</sup>Aya mafuta anonuhwila anenga yatengesa waika wana mali mazhinji ane kwana ma zana matatu ma dinari, neku zepa bane shupika," bakatanga kumu nyomba. <sup>6</sup>Asi ajesu wakati, "Sianeni naye.muneshupila chinyi? aita chinhu chakanaka kwandili. <sup>7</sup>Munabo ngoba dzose barombo, nguba imwe iliyose ya mwanda mune kwanisa kuita zwakanaka kwabali, asi amunalamba muli neini. <sup>8</sup>Aita zwa akakwanisa. Aropafadza mubili wangu pakuiqiwa. <sup>9</sup>Chokwadi ndineti kwamuli, kulikose mazwi akaridzilwa panyika yose, zwaita mudzimai uyu zwisa taulilwa, paku mufunga." <sup>10</sup>Zwino Judas iscariot mu bodzi we ba ne gumi ne ba bibili, Akayenda kuna ba kulu ba ma prista, kuti anga mupeleke kwabali. <sup>11</sup>Mukulu we ma pristiya pa akanzwa, bakafala nekumu taulila kuti bachamupa mali. Akatanga kutswaga mukana wekuti amusiyendesele kwa bala<sup>12</sup>Pazuba lekutanga le chingwa chisina chimela, pabaka babila whai ye pasika, badzidzi bake bakati kwaali, "uneda kuti tiyende kupi kwa gadzilila, kuitila kuti udye chekudya che pasika?" <sup>13</sup>Akatuma badzidzi bake babili akati kwabali, "Endeyi mu doloba, mulume akatakura mugolo we mvula asa sangana neimi. mumu teyele. <sup>14</sup>Pa ane pinda mumba mumuteyele mukati muti kune mulidzi we nyumba, "Mu dzidzisi wakati, "imba yangu yeba yenzi ilikupi ya nditichi jile pasika ne ba dzidzi bangu?" <sup>15</sup>Asakutondedzei chipinda chidegadziliwa chepadenga chikulu. Gadzirei zwinhu zwedu kwakaleko." <sup>16</sup>Badzidzi bakasimuka baka yenda ku doloba. bakawana zwose fanike mwabaka udziliwa, baka gadzila chekudya pasika<sup>17</sup>Kumadeko, akauya neba ne gumi ne bibili. <sup>18</sup>pabakanga baka kwadzamala pa tafula basidya Jesu wakati, "Chokwadi ndineti kwamuli, mubodzi wenyu wati nedya naye asa tengesa." <sup>19</sup>Bose chaka bagala kumoyo, bakatanga umwe ne umwe asiti kwa ali, "Chokwadi ndingabe ini?" <sup>20</sup>Jesu akadaila akati kwabali, "mubodzi we bane gumi ne babil, iye ali kuteseesa chingwa mu ndilo pabodzi neini. <sup>21</sup>Mwana we munhu asaenda kuyendzanisa ne malemba zwa yane taula pa ali. asi nhamo nemutambudzikko kwaali iye munhu iye waita kuli mwana we munhu atengeswa! Zwanba nani kuchi asina kubelekewa." <sup>22</sup>Pa ba idya, Jesu akatola chinwa akachinamatila, neku chi komola. akabapa akati, "Toleyi ichi, uyu ndio mubili wangu." <sup>23</sup>Akatola mukombe, akatenda, akabapa, bose bakamwa kuva kwaili. <sup>24</sup>Akati kwabali, "iyi igazi langu leku wililana, gazi lisa dululikila bazhinji. <sup>25</sup>chokwadi ndineti kwamuli, apava pandi na mwa zwakale uyu muchelo we mu munda kuswikila pandisamwa inyowani mu umambo wa mwali." <sup>26</sup>Pabaka pedza ku yimba, baka yenda ku gomo la olivi. <sup>27</sup>Jesu akati kwabali, "mese mu sambwela kuvako, zwaka lembeya, 'ndisa kwapula mu fudzi ne hwai dzose dzisa palala." <sup>28</sup>Kana nda mutsiwa, ndisaba pambeli penyu mu galilea," <sup>29</sup>Petro akati kwaali, "Kana bese bakawa, ini andi we." <sup>30</sup>Jesu akati kwaali, "chokwadi ndineti kwa muli, nhasi-inde, usiku iwouwou-dzongwe asati alilakabili usa ndi lamba katatu." <sup>31</sup>Asi petro akati, "kana ndi safi neimi, handi ngakulambeyi. "bose baka wililana zwa kafanana. <sup>32</sup>Bakaswika panswimbo nedaniwa kuti gethsemane, Jesu akati kune badzidzi bake, "galeyi pano pandili kupemhela." <sup>33</sup>akatola petro, Jakobo, na Johane nekutanga ku lwadziwa neku shupiwa maningi. <sup>34</sup>Akati kwabali, "mdzimu wangu wa rwadziwa, kuswikila pa fupi ne ifa. mililei pano munangale." <sup>35</sup>Kuyenda pambeli mbichana, Jesu akwa pasi neku pemhela kuti kudai zwai kwanisika kuti nguba iyi imu ponye. <sup>36</sup>Akati, "Abba baba zwose zwinhu zwine kwanisika kwamuli. bisei mukombe uyu pandili. akusi kuda kwangu, asi kwenu." <sup>37</sup>Akadzoka ndekuwana bayendzela nekuti ku na Petro, "Simon, waenzela? Aunga nangala kwe nguba ibodzi?" <sup>38</sup>Nangaleyi neku pemhela kuti musa pinda muku edzewa. mweya shuwa uneda, asi nyama yaneta. <sup>39</sup>Zwakale akadzoka neku pemhela, neku essnzesza mazwi yabodzi. <sup>40</sup>Paaka dzoka zwakale, akaba wana ba enzela, nekuti meso yao yakanga yalema. bakashawa zwe kumu udza. <sup>41</sup>Akadzoka ke chitatu nekuti kwabali, "chiko musili kuyenzela nekupumhula? kwakwana! nguba ya swika. Nangaleyi! manja ye ba tadzi." <sup>42</sup>Simukei;tiyendei.nangalei wacho alikunditengesa ali paduze." <sup>43</sup>Pa anga asa taulika, Judas , mubodzi we bane gumi , neba bili akaswika, ne gungwano ikulu ine zwipanga ne tswimbo, kubva ku mukulu we ma prista, banyoli, ne bakulu bakulu. <sup>44</sup>manje uyu weka mutengesa akabapo chitondedza, kuti, "wandisawandisa tsoda, ndiye. mumu to le mu yenda naye aka tendelelewa." <sup>45</sup>Paaka swika Judas ipapo aka yenda pana jesu ne kuti, "Rabbi" neku mu tsoda. <sup>46</sup>Bakabva bamubata neku mu takula. <sup>47</sup>Mumwe wao akanga amila badyo akavisa chipanga nekutema mushandi we ba kulu ma prista ne ku mu dimula nzebe. <sup>48</sup>Jesu wakati kwabali, Mwauya kubze kuno, kuzewha ne mbabva, nema punga nema simba kuzendi batha? <sup>49</sup>Asi mazuba yose yanda iba ne imi ndi sidzidzisa mu tembeli, omuna kundisunga. asi izwi zwaka itiwa kuti malemba aswiki dziwe." <sup>50</sup>Bose baiba na Jesu bakamu siya nekumutidza.<sup>51</sup>mulume umwe akanga akafeka chete muchila ya akanga asungilila kudzunguluka mubili wake aiteyela Jesu. Banu pa

baka mutakula.<sup>52</sup> Akasiya muchila ne ku tiza pedzi.<sup>53</sup> baka muyendesa Jesu kubakulu be ma Pista. Baka muungamila bose bakulu be ma prista, bakulu bakulu, ne ba nyoli.<sup>54</sup> Petro aiteela palefu, kulefu kuduze ne nzwimbo yeba prista bakulu. Aka gala pakati pa amalonda, baiba pa duze ne moto kuti badzilliwe.<sup>55</sup> Zwino bakulu be ma prista ne bose be boka le Jeda bai tswaga umboni we kti bawane kaulailo ka jesu. asi abana kuuwana.<sup>56</sup> Bakawanda baka leta umboni we makuhwa kwaali, asi chiko umboni wao waka shaya basa.<sup>57</sup> bamwe baisimuka basi leta umboni we kumunyepela; baiti,<sup>58</sup> "Takamunzwa asitaula, 'ndisa gumula tembele iyi yaka pangwa ne manja mu ma zuba matatu ndisa baka isi ngabakiwe ne manja."<sup>59</sup> Asi chiko umboni wao auna kuseenza.<sup>60</sup> mu prista mukulu akamila pakati pa aka vunza jesu, "Auna chekudaila? chii chabali kuka ponela aba banhu?"<sup>61</sup> Asi iye akalemba anyelele a hana kudaila. zwakale mukulu we ma prista aka mu vunza akati, "Ndiwe Christu, mwana we baka kombolelwa.<sup>62</sup> Jesu akati, "ndini musamu ona mwana we munhu pa asagala kungwanja le luji simba asi uya mu makole ye kudenga."<sup>63</sup> Mukulu we ma prista aka palula mbacha dzake akati, "Tili kuda umboo umwe chiko?<sup>64</sup> Mwanzwa kusalemekedza. mwafunga sei?" bose baka muti ane fanila kufa.<sup>65</sup> Bamwe bakatanga kumu swibila matone kumu vala kumeso ne kumu kwapula basiti kwaali, "Polofita!" mapulisa akamutola ne kumuloba.<sup>66</sup> Petro paye pa akanga agele mu belele, umwe mushandi we chikadzi! we ma prista bakulu akauya kwa ali.<sup>67</sup> Akamuona petro asi gota moto akamu nangal pafupi akati, "waibao nae uy munazarane, Jesu."<sup>68</sup> Akalamba, asiti, "apana chandi nenzwa kana kuziba chaune taula," akava abulika mu belele.<sup>69</sup> mushandi munhukadzi paye akamu ona akatanga kutaula kune bakanga bamile po. "uyu mulume mubodzi wa ibo!"<sup>70</sup> Asi akalamba zwakale pakapinda kunguba kadiki baye bakanga bamile po ba taula kuna Petro, chokwadi iwe uli mubodzi wabo, nekuti iwe o uneva ku galileya.<sup>71</sup><sup>72</sup> Akatanga kuzwi tembelela neku lapila, "andimuzibe uyu munhu wa munetawa." Dzomgwe akabva alila kechi pili. Ndipo petro paaka funga mazwi akanga audziwa na Jesu asiti; "Dzongwe asti alila kabilis usandilamba katatu," aka batikana ne kulila.

## Chapter 15

<sup>1</sup>pane nguba yeku seni seni, ma prisita bakulu bakasangana pabhadzi naba kulu neba nyoli, neba kulu bama Juda bose. bakamubhata Jesu neku yenda naye. Bakamupeleka kune Pilato. <sup>2</sup>Pilato akamubvundza kuti, "ndiwe mambo weba Juda here?" akamu dayila, " ndiye zwamwa taula." <sup>3</sup>Ba plista bakulu bakalamba bachimunenela zwinzyinji zwa kaipa Jesu. <sup>4</sup>Pilato aka mubvunza asiti, "Autaule chili chose?" indwa bali kukunenela zwizyinji!" <sup>5</sup>Asi Jesu iye haan kudhaila chili chose pilato, aka shamisika nazyo. <sup>6</sup>Zwino nguba yemtambo, Pilato aidhikana kulegelela musungi mubhodzi, kwabali musungi wabaidha ibo. <sup>7</sup>Maganangana baiba mujele pabodzi neba ulayi bakasukasungiwa ne nyayi ne nyayi yekumukila bwaba mulume adaniwa kuti Banabasi. <sup>8</sup>Banhu ba zhinji baka uya kuna Pilato neku tanga kumubvundza kuti aite zwaita mazuba yeku mashule. <sup>9</sup>Pilato akati, "Munodha ndikusunungulilei mambo wema Juda?" <sup>10</sup>Nekuti bakanga bachiziba kuti ba prista bakulu bakanga ba muisa kwaali Jesu negodho. <sup>11</sup>Koma ba prista bakulu bakaudza banhu kuti ba lile maningi kuti Banabasi abhulitsiwe. <sup>12</sup>Pilato akabadhaila zyakale akati, "chini zwino che ndingaite kune mambo we ma Juda?" <sup>13</sup>Baka dhaidza zwakale, Mupachikeni. <sup>14</sup>Pilato akati kwabali, "Atadza chini?" Asi baka pindilidza kudhaidzila manhingi ne manhingi, "Mupachiken." <sup>15</sup>Pilato adhakundzwisa mushe banhu, mulegelela. Barabasi kune ibo. Akamu swabhula Jesu ne kumupeleka kuti atulikilwe. <sup>16</sup>Ma soja bakamuisa mukati mumukoba(mwe hulumende), neku dhana ma soja bose. <sup>17</sup>Bakamufekedza ngou itswuku Jesu, nekumupangila chi heti che midzwa. <sup>18</sup>Ba kayamba kumulumbidza bachiti, "Ngalumbidzike, mambo we ma Juda!" <sup>19</sup>Bakamuloba mumusolo ne tsanga neku muswihila mate iye. Baka fugama nedzwi mabvi iye kuchengezela kumumata. <sup>20</sup>Pa baka mushola, bakatola nguo yake itswuku ne kumufekedze mbacha zhake, nekumupeleka kuti ayende ka pachikiwa. <sup>21</sup>Umwe mulume, Simoni weku Cireni, ayi pinda kubvila kunyika ( abe bhabha wa Aleksanda na Rufu), ne kumumanikidza atakule muchinjikwa wake. <sup>22</sup>Ma soja baka mule kundzwimbo inoti Golgota (zwinetaula kuti, "dzimboye yemisolo"), <sup>23</sup>Bakamupaa wine idhe sanganisiwa ne dzwine baba asi ha anakuimwa. <sup>24</sup>Baka mupachita ku palaula ndzekufe zwake muto dhiki tudhiki baone kajila whani musoja aliyesy ya aneti atole. <sup>25</sup>Yaiba nguba yechitatu pabaka mupechika. <sup>26</sup>Pachikwangwani bakanyoka mhoswa yakaita, Mambo we ma Juda." <sup>27</sup>Neiye baka pachika mbabva dzibhili, mubhodzi kuludyi lake ne umwe kuluboshe. <sup>28</sup>"Akalobeleta nebadaliki bemulayili." <sup>29</sup>Abha baipinda pajo bai mutukila pukudza misolo njhabo bachiti, "Aha! iwe ungaonenge bembele ne kuibakazwe muma zuba matatu, <sup>30</sup>"zwiponese wega uya pasi kubva pamchinjikwa!" <sup>31</sup>Munzhila ibhodzi bhodzi ma plisita ba kulu bai seka iye, ne ba nyoli nekutaula, " Ane polesa bamwe, asi iye anetadzila kuzwi polesa ega. <sup>32</sup>Musiyе Khristu weba Izilaili, avye pasi zwino kubva pachinjikwa, kuti tione ne kutenda, ne babo ba akapachikiwa na iye nabo baka tuka iye. <sup>33</sup>Pa nguba yechi shanu ne ibhodzi, lima ikauya panyika bose kuswikila pa nguba yedzi shanune ma nai. <sup>34</sup>Pa nguba ye chishamu nezwi nai Jesu aka liladzinga mudhenga achiti, "Eloi, Eloi lama sabactani?" kutaula kuti, "mwali wangu, mwali wangu, indaba mwandi legelela?" <sup>35</sup>Bamwe baiba badhe mila paduze bakandwa mazwi yake bakati, "Onenyi, aliku dhana Elija." <sup>36</sup>Mubhodzi wabo akamhanya, kuisa wine yaka sasa pachi jila, nekuisa kutsanga, nekumu pasa kuti amwe. Mulume akati, " Tinangalileni kabhangha Elija anounya kuzemu bhulutsa. <sup>37</sup>"Zwino Jesu akalila nedzinga likulu nekufa. <sup>38</sup>Jila yemu tembele ikapaluka kuyala dzibili kuyambila kudhenga kuswika pasi. <sup>39</sup>Zwino mukulu we zana aiba adhemila nekumunangala Jesu akaona nzhila ya akafilamo akati," Ichokwandhi uyu mulume anga ali mwana wa mwali." <sup>40</sup>Kwali bawo ba kadzi bainanga bali palefu, Pabhadzinabo paiba Mary magdalena, Mary(amai ba Jacobo mufanha na wa Jose), na Salome. <sup>41</sup>Paiba ku Galileya bakamuteyela neku mupasa dzwekudya. Bazhinji bamwe anhukadzi bakauya naye ku Jelusalema. <sup>42</sup>Madheko payaka swika swika, mhoswa yekuti yaba Zuba Yeku gadzilila, iyo yaiba, zuba isizati yaswika sabata, <sup>43</sup>Josefa weku Arimatiya akauya kuye. Aiba adhe lemekedzeka ku makulukota ayi milila umambo wa mwali. Akayenda kuna Pilato kamukumbili chitanda cha Jesu. <sup>44</sup>Palato akashamisika kuti Jesu akanga afa kale; akadhana mukulu we zana nekumubvanza kuti kana Jesu adhefa. <sup>45</sup>Pilato pa akanzhava kubvila kuna mukulu we zana kuti Juse akafa, akapasa chitanda kuna Jesefa. <sup>46</sup>Josefe akanga atena Jila. Akamu bhulutsa pasikubva pa mitanda, akamu pombaiye pa Jila, neku muiga nimanda yabga yachelewa mudhombo. Zwino aka kungulutsa dhombo pamusiwo we manda. <sup>47</sup>Maria Magadalena na Maria mai ba JOse bakaona ndzyimbo ya aka igiliwa Jesu.

## Chapter 16

<sup>1</sup>Zuba le Sabata palaka pinda, Maria Magadalena, Maria mai ba Jakobo, na Salome bakatenga zusinenuwila kuti bayende kuno zola mibili wa Jesu. <sup>2</sup>Kuseniseni musi we zuba lokutanga le biki, baka yenda kumakuwa paka bulika zuba.<sup>3</sup>Bayitaulisana bega bega, kuti,: " Ndiyani a chiti kugulutsilapalefu dombo kubisa pamusiwo pe guba? <sup>4</sup>Pabakatalisa kudenga, bakawona kuti dombo lakungulutsiwa palefu, sezwalayiba likulu.<sup>5</sup>Bakapinda nuguwa bakawona mukomana akafeka mucheka, agele kuluji, bakatilimuka. <sup>6</sup>Wakati kwabali, "Musatilimuke .Munotswaga Jesu, mu Nazarena, wakalobelewa. Wamuka! hapo pano. talisayi padzvimbo yabakanga ba mulalisa. <sup>7</sup>Asi endayi , udzayi ba dzidzi bake na petro, Ali kuyenda pa mbeli penyu ku Galileya. Ikoko muchamuwana,seyizwo zwo zwaka kuwudzeni iye.<sup>8</sup>Bakabulika basi banyakubva kumanda; bakadedela nokucha. Habana kutaula chili chose ne munhu aliyesu musaka wokuti bayicha.<sup>9</sup>Kuseniseni kwe zuba lekutanga le biki, abva kumuka, wakawonekela kutanga kuna Maria Magadalena, anoba wakabvisiwa mweya wakaipa ili ishanu neyi bili. <sup>10</sup>Wakayenda akaudza baye bayibe nabo, bachichema. <sup>11</sup>Bakazwa kuti mutanu waka wonewa, asi habana kutenda.<sup>12</sup>shulekwe zwinu izwipamashule waka wakawone kela munewumwe mushowo kune babili aba, seyi zwai ba iye abana famba munyika. <sup>13</sup>Bakayenda bakaudza bose badzidzi , asi abana kutendesana nabo.<sup>14</sup>Jesu pamashule akaonekela kune gumi ne mubodzi bagele pabanejila, akabapopotela pakusatenda kwao nekuoma moyo,ndekuti abana kutenda baye bakamuona pa akamuka kuva kune bakafa. <sup>15</sup>Akabaudza kuti, "Endenyi munyika yose,mupalidzile vangeli kubasikwa bose. <sup>16</sup>Iye anetenda akababatisiwa,anaponesewa,iye uye asingatende anasekewa.<sup>17</sup>Izwi zwilatitzo zwineyenda nebaye banetenda: Muzita langu banevisa mabanda. Banataulika muzwi shoho zwitswa. <sup>18</sup>Banasumudza nyoka nemanja,kana bakamwa chilichose chinebaya, achinabadzimba. Banayisa manja pane banewhala, asi banapola.<sup>19</sup>Jesu pa akapedza kutaulika nabo, akatakuliwa kuyenda kudenga nekugala pasi kugwanja yeluji yaMwali. <sup>20</sup>Badzidzi bakabva bakayenda nekupalidzila kulikose,apo mwana waMwali bakasendza naye asisimbisa mazwi nezwilaitidzo zwabakayenda nazwo.

## Galatians

## Chapter 1

<sup>1</sup>Paulo, mupositoli-asili mupositoli we kuva kubanu we ku tumwa, asi wekupindila kuna Jesu Kristu na mwali baba, aka mumutsa kuva kuifa. <sup>2</sup>Nehama dzose dza ndilinadzo makeleke yeku galantiya<sup>3</sup>Nyasha nelugale ngazwibe nemi zinova kuna mwali baba bedu naishe Jesu Kristu, <sup>4</sup>Wakazwipa nekuda kwezwibi zwedu kuti angatisunga le kuva kuzwitadzo zwedu zwenazi, kuyeleta nechido cha mwali wedu na baba, <sup>5</sup>Ngabe nekugwinya kusingapele,pele.ameni. <sup>6</sup>Ndineshamisika kuti munekulumbidza mukadai kusandukila uyo akakudanai munyasha dla Kristu. ndineshanisika kuti muli kusandukila kane vangeli yakasiyana. <sup>7</sup>UKu akusi kutaula kuti kunelimwe vangeli asi kune banu bane kanzela nhamo basida kuti basida kusandu vangeli ya kristu<sup>8</sup>Asi kana isu kana mutumi unava kudenga akakupalidzilai imwe vangeli idesiyanu neyati nekupalidzilai, ngatembelelewe. <sup>9</sup>Sezwatakataulapo, zwino ndinotaula zwakale, "Kana kunemunhu akapalidzila imwe vangeli idesiyanu ne yamatipasa, abe ade tembelelwe." <sup>10</sup>Ko ndili kuita ushamwali ne banu kana namwali hele? kana ndinetswaga kufadza banu, andisi mulandu wa Kristu.<sup>11</sup>Ndili kuda kuti muzibe hama, kuti vangeli landikalidza aisi vangeli yemunhu. <sup>12</sup>Andina kuipuwa kuva ku munhu, kana kuti ndakaidzidziwa. asi chinu chakazaluliwa kuva kuna Kristu kuya kwandili.<sup>13</sup>Makatswa upenyu wangu wekale mu chinamato chema Juda, Mwanditambudzila keleke ya mwali mupimo zwekuti kuipalidza. <sup>14</sup>Ndaka budilila muchinamato che ma Juda kupinda bazhinji be zele langu, kuva kubanu bekwedu. nde zwandaiba kuipa kupindilila tsika dze madzibaba bangu.<sup>15</sup>Asi mwali, Iye akangadisayanisa ne munhumbu mwa amai bangu, iye akandi daidza kupindila mutsitsi, <sup>16</sup>Aiba adefala kuti atondedze mwana komana wake mwandiri, kuti ndimupalidzile iye pakati paba taddi, andina pakalepao kuvunza ne nyama ne lopa. <sup>17</sup>Andina kukwila Jerusamema kaniba ba kanditangila kuba ma postoli. asi, ndika yenda ku Arabia nekudzoka ku Damascus.<sup>18</sup>Ipapo makole matatu yaka pinda, ndika kwila Jelusalema kuti ndizibe Kefasi ndika gala naye mazuba gumi ne mashanu. <sup>19</sup>Asi andina kuona umwe wemapostoli kubisilako Jakobo muningina waishe. <sup>20</sup>Kune izwi zwandili kukulembeleni, ndiri ku bimbiseni kuti kumasule kwa mwali, Andibo kuku chengeleni.<sup>21</sup>Ipapo ndakayenda kunyika dze Syria and Cilicia. <sup>22</sup>Asi ndaiba ndisingazibikane pachangu kuma keleke yenu Judea yali muchi Kristu. <sup>23</sup>Bakangoizwa chete isi tauiliwa kuti, "mulume uye waititambudza nguba imwe aliku palidzila lutendo laida kupalidza nguba imwe." <sup>24</sup>bakalumbidza mwali musaka we ini.

## Chapter 2

<sup>1</sup>Kwakapinada makole gumi nema nayi ndakayenda ku Jelusalemu na Banabasi, ndakatakula Taitas.

<sup>2</sup>Ndakayenda musaka ye zwinu zwadakaonesewa zwandino palidza pambeli pao zwe shoko kuna ma hedeni. Ndakataula ne banhu pajobayioneka kuti badelemekedzeka, kuitila kuti ndanga ndisanga ma uye-kana kuti ndingamanyile pasina<sup>3</sup>kana kuti Taitasi, iye wandaida naye iye waiba mu giliki, akamukakatidza kuti aswunoliwe. <sup>4</sup>Hama dzekuyepela dzakauya muchiwande kuzoita tswata pa ne lugale latili nawo mu na Jeso kristu. Ba kufunga kuti tigale balanda, <sup>5</sup>Asi atina kuzwipoleka kwa bali kwe nguba kuitila kuti vangeli ligale mandili.<sup>6</sup>Abo baioneka kuti bademekedzeka (zwose zwaibayita kune ini ndanga ndisina nazwo basa, mwali ha lemelele kulikose) - abo, ndinoti, aneoneka kuti ndelemekedzeka hapan chakaingidza kwandili.<sup>7</sup>Zwanga singa fungile, bakandiona ndaipiwa basa ne vangeli kune abo basina kuswinuliwa, sa peturo ba kamuona kuti ali kuita mushe ne vangeli kune abo baka swinuliwa.<sup>8</sup>Kana Mwali, iye akapasa basa kupindila muna peturo kune abo baka swunuliwa iye akabat basa mandili ne ku ma hedeni<sup>9</sup>Jakobo, kephas, na Johani, abo bakazibika se banhu bakabaka chechi, bakanzwa tsitsi dzakatiyiwa kune ini, bakapasa masimba yekufuulidza basa kuna banabasi neini. bakataita izwi kuti isu tinofanila kuyenda kuba Heden, zwakale kuti banefanila kuyenda kune baye baka fwuniliwa.<sup>10</sup>Baka kumbila kuti tino fanila kufunga pa banhu badetambudzika chete, zwili zwanda funga kuti ndiyite.<sup>11</sup>Asi kephas paka uya ku Antioch, Ndakapokanidza pameso pake musaka wekuti anga audziwa kuti adetadza.<sup>12</sup>Kumashule uku bamwe balume bakauya kuvila kuna Jakobo, kephasi anga asidya ne ba Hedeni. asi balume aba pa akauya, akanula neku gala pa lefu nema hedeni. aicha kune abo baida kufwunuliwa.<sup>13</sup>Nebamwe ma Juda bakabatana pakuyita zwiyito izwi. kana banabasi bakamutsautsa kwabali pazwiyito zwao.<sup>14</sup>Asi pandakaona zwiito zwao kuti zwanga zwisingatebele chokwadi che vangeli ndakati kuna kefasi pambeli pa ibo bose, "kana uli mu Juda asi usigala se mu hedeni usili mu Juda, ko mungakakatidze mu hedeni kuti agale se mu juda?"<sup>15</sup>Isu tega tili ma juda pakubelekwa hatisi ba hedeni batadzi.<sup>16</sup>Asi tinoziba kuti akuna munhu anepiwa moswa nemabasa ye mutemo asi kupindila mukuteneleseka kwake kuna Jesu kristu. takauya mukutendeseka kuna Jesu kristu kuitila kuti tinga piwhe moswa mukutendeseka muna kristu zwisili zwe mabasa emutemo kumabasa a mutemo hakuna munhu we nyama asapasiwa moswa.<sup>17</sup>Asi, patisili kutswaga tswaga kupasiwa moswa muna kristu, isu zwakale, tawanika kuti kuti tilibatadzi, ko kristu anebvumilidza zwitadzo?olyiwa<sup>18</sup>kana ndisi baka patswa zwinhu izwo kutaula kuti ndanga ndadzionga, ndinezwibvuma kuti ndine pwanya mutemo.<sup>19</sup>Kupindila mu mutemo ndakafila mumutemo kuyitila kuti ndi ngagalewo muna mwali.<sup>20</sup>Ndakapachikiwa pamwechete na kristu. Andisili ndini ndinolalama, asi kristu ndiye. anagala mandili. Upenyu wandilikugala nawo mu nyama ndiliku gala mu ludendo le mwana wa mwali, iye akandida ne kundibila.<sup>21</sup>Andiyise pajo ngonidza mwali, asi kana utswene usiwanika kupindila mumutemo, ndiye kuti kristu akafila pasina!

## Chapter 3

<sup>1</sup>Imi balombe bagalatia! Ndiyani anekulowenyi? zwaiba pameso penyu kuti Jesu klistu akaisiwa pachena chena nekupachikiwa. <sup>2</sup>Ichi ndiyе chinhу chibodzi chandineda kudzidza kune imi: Ko mukatambula mwеya nemabasa yemutemo kana kutenda zwemukazwa? <sup>3</sup>muli malombe? mukayamba nemweya, ko apa munazwipedza ne nyama? <sup>4</sup>Mukashupikapo zwinhu zwizhinji pasi-kana yili chokwadi kuti apana? <sup>5</sup>Iye anekupasa mwеya nekubata mabasa yetsimba pakati penyu ane zwiita izwo nemabasa yemutemo, kana nekuzwa kwe kutenda? <sup>6</sup>Se zwa Abulahamu " Akatenda Mwali nekuti kwa ali ndiko kululama," <sup>7</sup>mundzila ibodzi, ndzwisisa, pakale apo, kuti ibo banetenda bana ba Abulahamu. <sup>8</sup>Zwakanyolela, zwili kumbeli kuti mwali ana lilamisa batadzi nekutenda, likapalidzwa kale babvangelі kuna Abulahamu, lisitaula kuti , "Kune Munyika dzose dzisakombelelwa." <sup>9</sup>Ndekuti apa, baye banetenda bade kombolelwa pabodzi na Abulahamu, munhu anetenda. <sup>10</sup>Bose baneimba nemabasa yemutemo uli pasi pe tembele; zwakale zwidelembewa , "Badetembele whw ndibose baye basina kupilindilidza ne zwose zwinhu zwikalembewa mu buku lemutemo, nekuzwiita." <sup>11</sup>Zwino zwa ndzwika kuti apana adedzadzikiziwa nemu temo kundze kwaMwali, musaka" bakalulama nkutenda." <sup>12</sup>Asi mutemo pakutenda, kana," Munhu aneita mababsa yemilailo anedikana kugala nayo." <sup>13</sup>Klistu akati bisa isu pakutembelewa nemutemo nepakugala tembelelo yedu-nekuti zwidelembewa," Adetembelelewa ndi aliye se anebatilila kuchimuti"- <sup>14</sup>Kuti makombolelo yekuna Abulahamu yangauye kubatadzi muna Jesu Klistu, kuti ne lutendo tingatambula chipangano chemweya. <sup>15</sup>Hama dzangu, legennyi nditaule pa unhu. Muzwipango zwe munhu, akuna anga bisepo kana kuyisapo, kana zwaishiwa nemutemo. <sup>16</sup>Apa zwipiko zwikaudziwa Abulahamu nekumuwana wake. Achitaulekuti,"Ku bana," kutaula kuti bazhinji, asi anenga ali mubodzi," Nekubana bake," ndiyе Klistu. <sup>17</sup>Apachendili kutaula ndecekuti: Mutemo, ukauya papinda makole mazana manayi nemakumi matatu, auna kubisiwapo pachipangano chayiba chikapangiwa naMwali. <sup>18</sup>Nekuti nhaka ineuya nemutemo, zwakale auya nechibimbiso. Asi Mwali akayipasa Abulahamu nekupikila. <sup>19</sup>Chinyi, pakale apo, basa lemutemo laba lenyi? ukaisiwa nekuda kwe kupindila musingadikane kupindiwa kuswikila mwana wa Abulahamu angauye kune akamatulikila. Mutemo ukaisiwa mu masimba nebatumwa nemulebeleli. <sup>20</sup>Zwino mulebeli haasi wemubodzi chete. <sup>21</sup>Ko mutemo unewhisana ne zwibimbiso zwa mwali? Aiwha! nekuti kudai bakanga bapiwha mutemo waikwanisa kulalamisa, nebadelulama banauya ne mulayilo. <sup>22</sup>Asi zwikalembewa zwikasunga zwose zwayiba pazwitadzo. Mwali akaita izwi kuti chibimbiso chekutipulumutsa nelutendo muna Jesu Klistu chipasiwe baye banetenda. <sup>23</sup>Asi lutendo lusizati lwauya, tikachengetewa tidebatiwa pasi pemulailo,tikasunguwa kuswikila lutendo lwaonesewa. <sup>24</sup>Kubva apo mutemo ukazegala muchengeti wedu kuswikila Jesu pa akauya , kuti pamwe tingazazikidziwe nekutenda. <sup>25</sup>Asi zwino kutenda kwauya, atisisili pakuchengetewa. <sup>26</sup>Nekuti bose muli bana ba Mwali kupindila muna Jesu Klistu. <sup>27</sup>Pane imi bazhinji baka babatidziwa munaKlistu mwazwifugidza neuKlistu. <sup>28</sup>Pangagale pali muJuda kana muGiliki, angagale ali mulanda kana kuti adesununguka , pangagale munulume kana munhukadzi , nekuti mose muli pabodzi muna Jesu Klistu. <sup>29</sup>Kana uli muKlistu, ulimwana wa Abulahamu, nekutola mhaka kuiyendzanisa nechibimbiso.

## Chapter 4

<sup>1</sup>Ndili kutaula kuti wenhaka, kana asili mwana hana kusiana ne mulanda, olo alimulidzi we nzwimbo yose.<sup>2</sup>asi ali pasi pebanemunangalila ne bachengeli kuswika nguba ika iisiwa na bake.<sup>3</sup>Zwakale, pataiba bana, taiba balanda be zwiitiko zwe nyika.<sup>4</sup>Asi kukwana kwe nguba pakaswika, Mwali akatuma mwana komana wake, wakadzwaliwa ne munhu kadzi, akadzwliwa pasi pe mutemo.<sup>5</sup>Akaita izwi kuti adzikinule balanda balipasi pe mutemo, kuitila kuti titambule tigale bana bake.<sup>6</sup>Asi kuti muli banakomana, Mwali atuma mwuya weha mwanyakomana wake mumoyo dzedhu, iwo unedhanisa, "aba, baba."<sup>7</sup>Saka iwe ausi mulanda, asi mwanyakomana, kana mwanyakomana, wa abao we nhaka kupindila muna Mwali.<sup>8</sup>Asi panguba iye, paiba usangamuzibe Mwali, mukapangiwa ba landa kune abo baiba, mumatsimba yabo, basili mamwali kose.<sup>9</sup>Asi zwino pemwaiziba Mwali, kabanga mwaizibiwa na Mwali ko chinyi mulikudzoka kumashule kuzwinhu zvisina bhasa ne zwideipa ne mitema isina bhasa? ko munedha kwagala balanda zwakale?<sup>10</sup>Munenangalila mazuba ne mwedzi nyola ne nguba nema kole!<sup>11</sup>Ndinekuchilei kuti dzimwe nguba basa langu kwamuli yaiba pasina.<sup>12</sup>Ndinekukumbilei, hama, galenyi nenga ini, asi ndagala nenga imi. apala chidheipa chamwakandiita.<sup>13</sup>Asi muneziba kuti ndakakuparidzirai mazwi pamusaka we kuhwala kwenyama pakutenga.<sup>14</sup>Zwingagale kuti munyama ndakaku iseyi mumuendo, amuna kundishola kana kundilamba. Asi mukanditambula nenga mutumwa wa mwali, nenga ndaiba Jesu kristu iye mulidzi.<sup>15</sup>Kupi, zwino, kwalili rofafadzo lako? asi ndilikukutafula kuti kana zvisikwanisika, mwaibisa maziso yenyu nekundipa ini.<sup>16</sup>Ko zwino, ndagala mubengi pamusaka we kutaula zwechokwadhi?<sup>17</sup>Banehwisa kuli bakukunde, asi pasina nechitswene. banedha kukuwalisei, kuti mubahwisewo neibo.<sup>18</sup>Nguba ndzose zwilimushe kuhwisa chinhu nefungwa ndzitswene, akasi kuti pandili neimi chete.<sup>19</sup>bana bangu badhiki, zwakale ndilimuku dzimbiwa kwekudha kudzwalamwana kwamuli kuswikila kristu apa aumbika mune imi.<sup>20</sup>Ndinedha kuwanika paneimi zwino ne kusandula mataulilo yangu, zwino ndakanganisiliwa neimi.<sup>21</sup>Ndiudze, iwe unechidho chekugala pasi pe mutemo amunzwilile mutemo?<sup>22</sup>Zwino zwakalembewa kuti Abulahamu aiba nebana komana babili, mumwe kune mulandakadzi ne umwe kune munhukadzi adesunganuka.<sup>23</sup>Mubhodzi wakazwaliwa ne mulandakadzi kupindila mu nyama, zwino umwe wakazwaliwa nemunhu kadzi adhosungunuka kupindila ku chimbiso.<sup>24</sup>Izwi zwinhu zwingafanane neku ngano, asi aba anhukadzi banemililila chitendelano. Mubodzi ndeweku gomo la sinayi anezwala bana balanda. uyu ndiye Agar.<sup>25</sup>Zwino uyu Agar anemilila gomo le sinayi ku Arebia; asi anemililila Jerusalema yemzwino, ndaba alimu wanda ne bana bake.<sup>26</sup>Asi Jerusalema ili pamusolo idha sununguka, zwakale ndibo amayi bedhu.<sup>27</sup>Asi zwidelembewa, "Fala, iwe usingabeleke mubodzi usinga zwale; chema ne kudhanidza kwe mufalo, iwe usingashupike ne kudzimba kwe kuzwala mwana; ndaba bana be munhukadzi akalambiwa bazyinji kupinda be uyo munhukadzi anemulume.<sup>28</sup>Asi iwe, hama, nenga Isaki, muli bana be bimbiso.<sup>29</sup>Panguba iyo uyo akazwaliwa kupindila munyama waitambudza uye wakazwaliwa kupindila mu mwuya. Zwakadharo nenhasi.<sup>30</sup>Zwino malembo yanetaula kudhini? "mutandaudze mulandakadzi ne mwana komana wake. Asi mwanyakomana we mulandakadzi hanadyako nhaka ne mwanyakomana we mukadzi wakasununguka.<sup>31</sup>Zwino, hama, atisi bana be mulanda kadzi, asi be mukadzi adesununguka.

## Chapter 5

<sup>1</sup>Pane lusunungiko klistu akatisunungula. Ngatimile , netsimba mwazwilili, ngatilege pasi pekutungamililiwa ne joko leulanda. <sup>2</sup>Nangalayi, ini, Paulo ndinoti kwamuli kana mukauuma kusumidwa, klisitu hapana chasati batsila nacho munzila ili yose .<sup>3</sup>Ndinopupulila zwakale kune mulume aliose asabvuma kusunuliwa kuti ana nemhoswa ye mulailo wese. <sup>4</sup>Wadimuliwa kubisiwa kuna klistu, iwe unenga batongewa ne mutemo; hasazoona nyasha. <sup>5</sup>Nokuti kupindila ne mweya, nelutendo,tinodisisa kumilila talilo ye uswene. <sup>6</sup>Muna klistu Jesu amuna kusunuliwa kana kulega kusunuliwa apana chazwino taula asi chete lutendo lisishanda kupindila mulondo. <sup>7</sup>Mai mhanya zwakanaka ndiyani akakufambidzeyi kunzwilila chokwadi? <sup>8</sup>kunyengelelewa ukuhakusi kuna iye dadza!<sup>9</sup>Mbiliso shoma unofutisabundu lose, <sup>10</sup>ndinoimba muna ishe kuti amusadzatola izwi zwinhu pasina uyo anokunetsai achalipa mhoswa, angabe anezwake. <sup>11</sup>Hama, kana ndishi kupupulila zvekusumuhawa, sei ndichili kunetsewa? zwakadlo chinhu chepamuchinjikwa chakabisiwa. <sup>12</sup>Kune abo banekupesanisei imi, ndinongo bafungila kuti bazwisunule pa chabo!<sup>13</sup>Kune imi mukadaidziwa kulusununguko, hana, hasilegai kushandila lupimingoko semukana wekuita zwinhu zwakaipa; pamwe, kupundila mu ludo tibatsile abiedu. <sup>14</sup>Nekuti mutemo uyu wose unoazazikidziwa: mumutemo ubodzi. " Unefanila kuda mubiyako sei mweunezwidila iwe." <sup>15</sup>Asi kana musifumana nekujana, umwe neumwe, chenjelei kuti mulege kупедзана.<sup>16</sup>Asi ndineti, pamweya kuti mulege kutakula kuchiba kwe zwinhu zwakaipa. <sup>17</sup>Nekuti kuchiba kwe zwinhu zwakaipa akunzwanane ne mwuya, zwakafe zwinhu zwemweya azwidanane ne zwinhu zwakaipa. Izwzwinhu zwidepesana, zwekuti aungagone kuita zwinhu zaaneda. <sup>18</sup>Asi kana uchitungamiliwa ne mwuya, unenge usilipasi pemutemo. <sup>19</sup>Zwino mabasa akaipa anongozwinetsa: upombwe tsvina, kunyengedza, <sup>20</sup>kunamata mifananidzo, uloi, kubengana, nhalo, godo, kuperesa, kupaladzana, dzidzoyakaipa, kusaludzana, <sup>21</sup>luchiba, kumwa hwahwa, nekutamba dihwe, nezwimwe zwinhu zwakadalo. Ndinokuchenjedzai, sezwandakaita kale, kuti banoita zwinhu zwakadai abangawane nhaka ye umambo waMwali.<sup>22</sup>Asi zwibeleko zwemweya ludo,lufalo, lunyalalo, kumilila, mutsa, kunaka, lutendo, <sup>23</sup>kuzwidupikisa, nekuzwidzola; pane izwi zwakadalo hapanamutemo. <sup>24</sup>Abo bali ba klistu Jesu bakalobelza zwitadzo pabodzi nekuchaiba.<sup>25</sup>Kana tisilalama mumweya, legenyi tifambe wo mumweya. <sup>26</sup>Telege kuzwikudza, kuyambana , aubuyeda, kuchiba abiyyedu.

## Chapter 6

<sup>1</sup>Hama, kan munhu umwe abalwa muzwitadzo, imi mune mweya muzolei mu mweya udekadzikana. Zwichengetedze iwe wega, nekuti neiwe ugazeyedzewewo. <sup>2</sup>Takulai Mutolo weumwe neumwe tizadzise, nekuzadzisa mutemowa Kilisitu. <sup>3</sup>Kana munhu asiti ndini chinhu iye asili chinhu, anezwichengela. <sup>4</sup>umwe ne umwe ayedza basa lake, chikondzelo chake zwikudza chibe mwa ali ega kwete munhu umwe. <sup>5</sup>Nekuti umwe neumwe anefanila kudzwitakulila mutolo wake. <sup>6</sup>Anedzidzisiwa mazwi anefanila kugabana zwose zwinhu zwakanaka ne anedzidzisa. <sup>7</sup>Usa chengwe. Mwali ha sekewe, pane chilichose munhu aga jale, ndizwo iye zwa asa pesha . <sup>8</sup>Kuneiye angajale mbeu muchitadzo nukutadza ne mumagalilo, kubva mukutadza kwake mu mweya, kubva ana pesha kudaladzwa, wake iye anga jale mbeu mu mweya, kuba mu mweya. <sup>9</sup>Tisanete kuita zwiswene , nekuti, panguba yakanaka tisaunganidza mu mukokohwa, kana tisinga nete. <sup>10</sup>Saka zwino palisili nemukana, tiiti zwitswene kubanhу bose, kunyanya kune abo bane gala mumba yekutenda. <sup>11</sup>Ona mazwi makulu Ini yanda kunyolela ne gwanja langu. Abo banenda kuita zwaka zwaka naka kufadza nyama dali kuyezda kuku letei kusunuliwa. <sup>12</sup>Bali kuyita Izwi kuitila ku nzvanga kutambudziwa kwe muchinjikwa wa Kilistu. <sup>13</sup>Kana baye baka Zwisunula bvega aba chengete mutemo, asi baneda kuti iwe usunuliwe kuti bazwi lobe mantundu panyama yako. <sup>14</sup>Asi andina kuzwi tundumadza kubisilako momu chinjikwa wa Ishe Jesu klistu, kupindila munyika ya pachikiliwa kune ini, ne ini kune nyika. <sup>15</sup>Kusunuliwa kana kusasunuliwa , akubelengewe asi chine belengewa kusikiwa kutswa. <sup>16</sup>Kune abo banegala mutsetse ngoni netsitsidzinbe pabali nepa isilaeli ya mwali. <sup>17</sup>Kuva ezwino kusabeane nditambudza , nekuti ndatakula pamubili pangu mabala a Jesu. <sup>18</sup>Nyasha dza ishe Jesu Klistu dzibe mumweya wenyu . Ameni. Ameni.